

SILVERLINE[®]

Energy Absorbing Lanyard 1.5m

FR Longe d'absorption d'énergie

DE Verbindungsmittel mit Bandfalldämpfer

ES Cinta con absorbedor de energía

IT Cinghia con assorbitore d'urto

NL Energieabsorberende vallijn

PL Zaczep linkowy z amortyzatorami

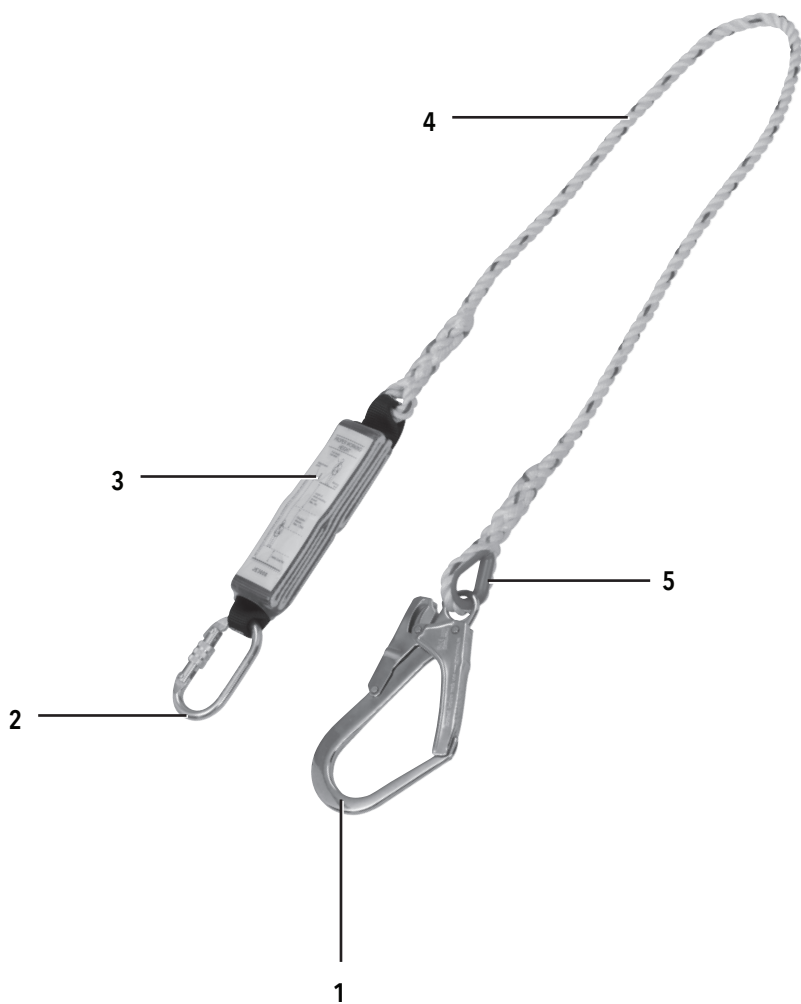
**GUARANTEED
FOREVER**

GARANTIE À VIE
UNBEGRENZTE GARANTIE
GARANTÍA DE POR VIDA
GARANZIA A VITA
LEVENSLANGE GARANTIE
GWARANCJA DOŻYWOTNIA

Register online: silverlinetools.com



silverlinetools.com



English	04
Français	10
Deutsch.....	16
Español	22
Italiano	28
Nederlands	34
Polski	40

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear breathing protection.
Wear head protection.



Read instruction manual.



Caution!



Conforms to relevant legislation and safety standards.

1105 Notified body number

⚠ Carefully read and understand these instructions and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with these instructions.

Specification

Model:	253162
Applicable standards:	EN 354:2010 (Fall protection lanyards)
	EN 358 (Work positioning belts and lanyards)
	EN 362 (Karabiners)
	EN 355 (Energy absorbers)
	2016/425/EU
Material:	Karabiner: steel grade 35CrMo
	Scaffold hook: steel grade C45
	Rope: Polyester
	Thimble: Polyethylene
Maximum strength:	25kN
Temperature range:	-40 to +80°C
Dimensions (max working length x rope diameter):	1770 x 14mm
Net weight:	1.13kg

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Safety Instructions for Height Safety Equipment

⚠ WARNING: Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. ALWAYS carry out a risk assessment before work commences, including rescue arrangements.

⚠ WARNING: Specific training is essential before using this equipment. It must only be used by competent and responsible individuals, taking care not exceeding the limitations of the equipment.

⚠ WARNING: Failure to adhere to any warnings and recommendations given in these instructions, may result in severe injury or even death! When using this equipment you personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death which may occur during or following incorrect use of this equipment. You are responsible for your own actions and decisions. **If you are unable, or not in a position to assume this responsibility or to accept these risks, DO NOT USE THIS EQUIPMENT.**

- NEVER** use equipment that has exceeded its shelf and/or service life.
- This product **MUST NOT** be stressed beyond its strength rating.
- DO NOT** use components of fall arrest gear outside its limitations, or for applications which they were not specifically designed for.
- Avoid impacts and rubbing against abrasive surfaces** during use, transport and storage.
- DO NOT** use connectors with manual locking mechanisms in areas where they are frequently opened and closed.
- Ensure locking mechanisms and safety devices engage securely and connectors are fully closed and locked before use.
- NEVER** combine components that are not recommended by the manufacturer as being compatible. One item may interfere with the safe function of another, jeopardising the function of the system as a whole.
- NEVER** attach a fall arrest system to an anchorage if you are unsure about the strength and condition of the anchorage.
- Take into account the length of every single component of a fall arrest system, including the connectors, when determining the total length of the system.
- The clearance under the user must be sufficient to prevent him from striking an obstacle in the event of a fall.
- DO NOT** allow any part of a fall arrest, work positioning or restraint system to come into contact with sharp edges or abrasive surfaces during use. Reposition if necessary or choose an alternative anchorage.
- Any component of a fall arrest system must be individually inspected according to the manufacturer's recommendations and procedures.** After assembly, the system must be inspected as a functional unit.
- Any kind of repair or modification of this equipment is strictly PROHIBITED.**
- DO NOT** tie knots in harnesses, lanyards and ropes. **DO NOT** allow equipment to become tangled.
- Equipment that has been exposed to extreme conditions, failed an inspection or has been used to arrest a fall must be retired and destroyed. Never expose items made with synthetic fibre components to direct flames.
- DO NOT** use shock absorbers that have been partially deployed, or when the plastic sheath is damaged.
- Destroy retired equipment immediately, to prevent further use.**
- All users of fall arrest gear must be medically fit for activities at height and must wear appropriate personal protective equipment for the environment, work carried out and tools used.**
- Carry out a risk assessment for every activity, and define a rescue plan that can be safely and rapidly executed in case of emergency.
- All product markings must remain intact and clearly legible for the entire service life of this equipment.**
- Store the equipment with its dedicated service record and usage instructions.** Gear with uncertain service history must be removed from service and destroyed.
- Before using this equipment, ensure that it complies with local federal regulations and other applicable safety standards.**
- Textile products including webbing and ropes MUST NOT** be marked using ink from marker pens or paint, as these substances may potentially lead to chemical damage of the material.
- Store in accordance with the manufacturer's instructions.**

Product Familiarisation

1	Scaffold Hook
2	Karabiner
3	Energy Absorber (inside protective sheath)
4	Lanyard
5	Rope Thimble

Intended Use

- This shock absorbing lanyard is primarily used to connect to a suitable anchorage as part of a fall arrest system.



Usage limitations

- This equipment is designed for use by one person with a combined total weight no greater than 140kg, including clothing, tools, and other user-borne objects
- Acidic, alkaline, or other environments with harsh substances may damage the equipment. DO NOT expose to corrosive environments for prolonged periods of time. Organic substances and salt water are particularly corrosive to metal parts
- DO NOT use in environments with temperatures lower than -40°C or greater than 80°C
- Avoid contact with rough, abrasive surface, sharp edges, cutting tools etc.
- Equipment must be shielded when used near welding, metal cutting, or other activities that produce large amounts of heat
- Use extreme CAUTION when working near energized electrical sources. Metal hardware conducts electric current. Maintain a safe working distance (at least 3m) from all electrical hazards

⚠ WARNING: Fall arrest gear is designed to arrest a fall from height ONLY ONCE! If subjected to an arrested fall, the gear must be withdrawn from service and rendered unusable.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your product. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure all parts of the product are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this product

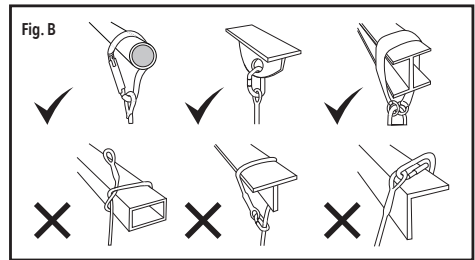
Before Use

Pre-use checks

- An inspection must be carried out before every use. All parts of the gear must be inspected in an area with appropriate light conditions
- Check correct function of Karabiner (2) and Scaffold Hook (1), and smooth operation of their safety mechanisms
- Check the Lanyard (4), Rope Thimble (5) and the Energy Absorber (3) including its protective sheath for damage

Note: Refer to the 'Maintenance' section for further advice on inspection and fault conditions.

Anchorage requirements



- According to EN 795 the minimum strength of any anchorage is 10kN
- Check anchorage for signs of deterioration
- As with all fall arrest gear, anchorages must be subjected to regular inspections through a competent person. Inspect at least once every three months, and record findings in a dedicated service record
- Check that the karabiner is the correct size for the anchorage to be used. If the karabiner is too small, use an anchor sling to connect to the anchorage

Anchorage position

- The anchorage of the system should preferably be located above the user's position

Use as part of a fall arrest system

- Anchorages selected for fall arrest systems shall be capable of sustaining a static load, applied in the directions permitted by the system of at least
 - 22kN for non-certified anchorages, or
 - Two times the maximum arrest force for certified anchorages
- If more than one system is attached to one anchorage, the required strength should be multiplied by the number of systems attached

Use as part of a work positioning system

- Structures to which a work positioning system is attached should be capable of sustaining a static load, applied in the directions permitted by the system of at least 1.3kN, or twice the potential impact force, whichever is greatest. If more than one system is attached to one anchorage, the required strength should be multiplied by the number of systems attached

Use as part of a restraint system

- Anchorages to which a restraint or travel restraint system is attached should be capable of sustaining a static load, applied in the directions permitted by the system of at least
 - 4.5kN for non-certified anchorages, or
 - Two times the foreseeable force for certified anchorages
- If more than one system is attached to one anchorage, the required strength should be multiplied by the number of systems attached

Connecting to other fall arrest system components

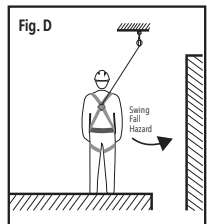
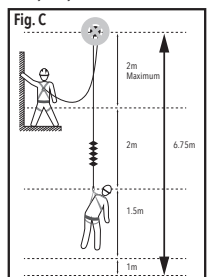
- When used as part of a fall arrest system, connect to dorsal attachment point of harness, combined with a suitable shock absorber

- ⚠ WARNING:** The total length of a lanyard connected to an energy absorber shall NOT exceed 2m.
- Connect to appropriate D-rings on work positioning or restraint system (refer to manufacturer's recommendations)

- ⚠ WARNING:** Karabiners and other connectors must ALWAYS be used with the gate closed and securely locked.

Clearance

- Fall clearance:** Before use, it is essential to verify the clearance required beneath the user. This clearance must be sufficient to prevent the user from hitting the ground or another obstacle, in case of a fall (see Fig. C)



• **Swing falls:**

⚠ WARNING: The force of striking an object in a swing fall may cause serious injury or death. Swing falls occur when the anchorage is not located directly above the point where a fall occurs (see Fig. D). Minimise swing falls by working as close as possible to the anchorage. DO NOT enter a situation where a swing fall could occur, if it is likely to result in an injury

Note: The risk of swing falls significantly increases the clearance required when using a self-retracting lifeline or another variable length connecting system.

Compatibility

- This product is compatible with miscellaneous fall arrest systems and safety gear, including but not limited to the following Silverline products:
 - 257875 Fall Arrest Harness
 - 250482 Fall Arrest Harness
 - 251483 Premium Restraint & Fall Arrest Harness

Notes:

Connecting hardware must be compatible in size, shape, and strength. Non-compatible connectors may accidentally disengage and lead to serious injury or even death

- Only use connectors, such as D-rings, snaphooks, karabiners and other equipment with a minimum rating of 22kN
- ALWAYS take the length of the connectors into consideration, when planning the layout of a fall arrest system, as it will influence the total length of the fall

⚠ WARNING: Always verify that the connecting karabiner and the D-ring on the harness or anchorage connector are compatible.

Operation

Note: This equipment must ONLY be used by competent operators. All users must be trained in its safe use. Inexperienced users must receive instruction prior to using this equipment. A risk assessment must be carried out before undertaking any operations requiring fall arrest equipment.

⚠ WARNING: ALWAYS wear personal protective equipment appropriate for the work area and type of activity, including but not limited to eye protection, gloves, hard hat, protective shoes and hearing protection.

Opening and closing the screw gate Karabiner

- To open, turn the knurled locking sleeve anticlockwise until the gate opens
- Push the gate inwards to open the karabiner
- To close, release the mechanism, let the gate return to its closed position, and turn the knurled locking sleeve all the way clockwise, into the locked position

⚠ WARNING: This karabiner must ALWAYS be used with the gate closed and fully locked! To check whether the gate is securely locked, ensure that the locking sleeve has been turned clockwise all the way, so it prevents the gate from opening when pushed.

Opening and closing the Scaffold Hook

1. Push the locking lever (see Fig. E: "1") towards the hook's spine
2. The gate (see Fig. E: "2") is now unlocked and can be pushed in to open
3. Release gate and locking lever to close

⚠ WARNING: This scaffold hook must ALWAYS be used with the gate closed and fully locked! To check whether the gate is securely locked, try pushing the gate open from the outside; it must not open without the locking lever being operated first.

Making connections

(see Fig. B)

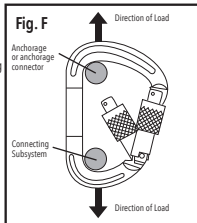
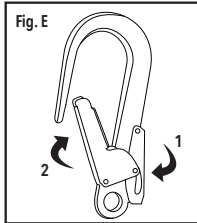
⚠ WARNING: Never apply multiple loads to a single karabiner.

- When using a Karabiner to connect to an anchorage, or when connecting components of a fall arrest system together, ensure that accidental disengagement (aka. 'rollout') cannot occur

Note: Rollout is possible when interference between a karabiner and the mating connector causes the karabiner's gate or keeper to accidentally open and release.

- DO NOT use connectors that will not completely close over the anchor point
- DO NOT make knots in a lanyard
- DO NOT hook a lanyard back on to itself
- DO NOT attach two or more karabiners to each other
- DO NOT attach two or more karabiners into one D-ring
- DO NOT attach karabiners directly to a horizontal lifeline

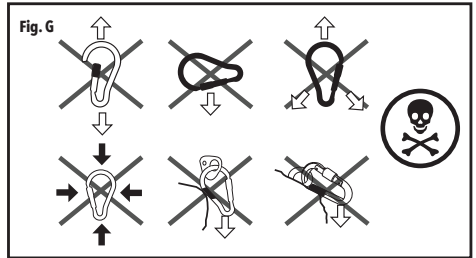
⚠ WARNING: ALWAYS follow the manufacturer's instructions supplied with each system component.



Proper alignment of the karabiner under load

- The karabiner must be installed so that the loads are applied in the area designed for greatest strength (see marking on the product and FIG. F+G)
- The anchorage or anchorage connector should be seated in the radius of the karabiner opposite the gate
- DO NOT apply loads across the gate
- The karabiner must be able to move freely and without interference during use. ANY constraint or external pressure is DANGEROUS
- Be aware that some equipment combinations may reduce the effective strength of the karabiner (e.g. when connecting to wide straps)

Note: Regularly check connections with other equipment in the system during use, and ensure various system components are correctly positioned with respect to each other. This may save your life!



Rescue plan

⚠ WARNING: A suitable and sufficient risk assessment must be carried out before commencing any kind of work at height, or any work that requires the use of personal protective equipment (PPE) as a control measure.

- The user must have a rescue plan and the means at hand to implement it
- The plan must take into account the equipment and special training necessary to effectively conduct prompt rescue under all foreseeable conditions

Accessories

- Additional fall arrest equipment, workwear and other personal protection equipment is available from your Silverline stockist

Maintenance

Note: All fall arrest equipment must be regularly inspected, cleaned and maintained by a competent person, in accordance with local laws and regulations. Maintenance must be recorded in a dedicated service record (see end of this manual).

⚠ WARNING: Carry out a visual and tactile inspection of all components, every time the equipment is used. Carry out a detailed examination every time the equipment has not been used for some time. Note: A thorough, detailed examination of the equipment must be carried out in regular intervals, at least once annually, or more frequent, depending on use.

⚠ WARNING: It is ILLEGAL to carry out any kind of repair or modification to the equipment.

⚠ WARNING: Should any damage be detected, remove the equipment from service immediately. It must then be rendered unusable and discarded.

Inspection procedures

The following procedure helps detect defects potentially resulting in degradation and/or weakening of the **Karabiner (2)** and **Scaffold Hook (1)**:

1. Inspect for missing or altered parts. Refer to the image in 'Product Familiarisation' for identification. Verify each item is present and has not been tampered with
2. Inspect the entire karabiner or hook for cracks, nicks or breaks in the metal. Inspect every millimetre

Note: If necessary, clean before inspection, to be able to detect even small hairline cracks.

3. Inspect for deformation, bends or dented parts. Open the gate and inspect the nose of the karabiner or hook for signs of wear, distortion or damage
4. Inspect the metal surface for any signs of corrosion. Steel karabiners and hooks may show red dust as evidence of corrosion, aluminium karabiners may develop pitting or scales
5. Inspect for heat damage, which can usually be seen as discoloration or darkening of the metal surfaces
6. Perform a functional test: The locking mechanism must function easily, and the karabiner or hook must fully open and close smoothly and easily. When locked, the gate MUST NOT open under pressure from any direction

- Slowly pass the rope through your hands to detect small defects, abrasions and twist damage. Feel for softening and hardening of fibres and look for ingress of contaminants
- The following defects potentially result in degradation and/or weakening of the lanyard:
 - Cut/broken fibres or nicks
 - Kinks, knots (other than those intended by the manufacturer) or hocking (unravelling due to constant turning of the rope in the same direction, or due to shock loading)
 - Brittle, fuzzy or worn fibres, fraying or abrasions
 - Overall deterioration or discolouration
 - Any kind of modification/attempted repairs
 - Hard or shiny spots, fused fibres or strands
 - Heat or friction damage indicated by fibres with a glazed appearance which may feel harder than surrounding fibres
 - Burnt, charred or melted fibres or strands
 - Change in diameter, compared to the original diameter (see 'Specification')
 - Rope marked with paint or a permanent marker
 - Loose, missing, deformed or damaged Rope Thimble (5)
 - Eye damage (cuts, nicks, fraying, fusing, abrasion etc.)
 - Damage to protective covers/sleeves/sheaths
 - Splices starting to unravel, or showing signs of damage or deterioration
 - Partially deployed energy absorber (e.g. short pull-out of tear webbing)
 - Damage to stitching
 - Chemical attack potentially resulting in local weakening and softening (often indicated by flaking of the surface)
 - UV-degradation which is difficult to identify, particularly visually, but there may be some loss of colour (if dyed) and a powdery surface
 - Contamination (e.g. with dirt, grit, sand etc.) which may result in internal or external abrasion
 - Damaged, oxidised or deformed fittings (e.g. karabiners, screw link connectors, scaffold hooks)
 - Inspect all other components or subsystem of the fall arrest equipment according to manufacturer's instructions
 - Record inspection date and results in a dedicated service record (see end of this manual)

Note: Refer to 'Service life and product obsolescence' if any damage or other defects are detected during inspection.

Cleaning

Note: Correct cleaning is essential to ensure integrity of all safety equipment. Follow the cleaning instructions below without deviation.

- Clean the karabiner and hook by wiping it with a soft, lightly oiled cloth
- If this is not sufficient, use warm water with a mild pH neutral (pH 7) detergent, to clean off any foreign matter. Dry thoroughly and lubricate moving parts with a suitable spray lubricant
- Clean lanyard in warm water (30 – 60°C) with a mild pH neutral (pH7) household detergent, taking care that water does not enter underneath the protective sheath of the Energy Absorber (3). In case of minor soiling, wipe with a cotton cloth or carefully clean using a soft brush
- DO NOT under any circumstances use any abrasive materials, acids, basic detergents or solvents
- Disinfect parts that come into contact with the operator's skin, using a disinfectant suitable for the material of the equipment (see 'Specification'). Strictly follow the disinfectant manufacturer's recommendations and procedures
- ALWAYS allow the equipment to dry naturally, and keep it away from open fire or any other heat source

Note: This also applies to equipment that has become wet during use.

Lubrication

- Occasionally apply a small amount of a suitable spray lubricant, to the gate mechanism of the karabiner and hook. Afterwards, perform a thorough inspection as described in 'Inspection procedure'

Transport

- ALWAYS transport this equipment inside a dedicated bag or suitable container that protects it from mechanical damage and shields the equipment from high temperatures, humidity, UV rays and chemicals

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children
- Store at moderate temperature and humidity, away from direct sunlight or chemicals, inside a dedicated, UV-proof bag or container
- Never place heavy objects on top of this equipment

Disposal

Service life and product obsolescence

⚠ WARNING: Fall arrest equipment is designed to arrest a fall from height ONLY ONCE! If subjected to an arrested fall, the equipment must be withdrawn from service and rendered unusable.

Note: The date on which the product is removed from the original packaging for the first time becomes the 'date of first use', which should be recorded on the Inspection Record (see end of this manual). The specified working life begins from this point.

- This equipment is subject to a maximum working life of 5 years from the recorded date of first use, providing that the product has been correctly stored, maintained and subjected to regular inspections by a trained and competent person
- New equipment may be stored for a maximum of 5 years from the date of manufacturing as indicated on the product, and will still give the potential 5 year working life - providing it remains in the original manufacturer's packaging

Note: Other reasons why the product may be considered obsolete include but are not limited to changes of applicable standard, regulations or legislation, development of new techniques or incompatibility with other equipment.

⚠ WARNING: Remove fall arrest equipment from service if:

- it has been used to arrest a fall
- any damage is present
- identification is not evident (permanent markings are not legible or have been damaged/removed)
- it exceeds its specified service life
- its full service history is unknown
- you have any doubt as to its integrity

Contact

Legal Manufacturer: Toolstream Ltd

For Declaration of Conformity please visit www.silverlinetools.com

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

Address:

Toolstream Ltd
Boundary Way
Lurton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Notified body:

CCOS UK Ltd
5 Harbour Exchange
London
E14 9GE, United Kingdom

Notified body number:

1105

Silverline Tools Guarantee

This Silverline product comes with a forever guarantee

Register this product at www.silverlinetools.com within 30 days of purchase in order to qualify for the forever guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

Registering your purchase

Registration is made at silverlinetools.com by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port du masque respiratoire
Port du casque



Lire le manuel d'instructions



Attention!



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes

1105 Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié

⚠ Veuillez lire et vous assurer que vous comprenez ces instructions et toute étiquette sur cet outil avant de l'utiliser. Gardez ces instructions avec le produit pour référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent ce produit aient pris connaissance de ces instructions.

Caractéristiques techniques

Modèle :	253162
Normes applicables :	EN354 :2010 (Longe anti-chutes) EN358 (Ceinture de maintien au travail et longe) EN362 (Mousquetons) EN355 (Longe d'absorption d'énergie) 2016/425/UE
Matériau :	Mousqueton : acier nuance 35CrMo Crochet d'échafaudage : acier nuance C45 Corde : Polyester Cosse : Polyéthylène
Résistance maximale :	25 kN
Plage de température :	-40 to +80 °C
Dimensions (longueur max utile x diamètre de la corde) :	1 770 x 14 mm
Poids net :	1,13 kg

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques techniques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Consignes de sécurité relatives aux équipements de protection anti-chutes

⚠ **ATTENTION** : Les activités qui nécessitent l'usage de cet équipement sont fondamentalement dangereuses. Effectuez toujours une évaluation des risques avant de commencer à travailler, y compris les dispositions de sauvetage.

⚠ **ATTENTION** : Une formation spécifique est essentielle avant d'utiliser cet équipement. Il ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et responsables, en faisant attention à ne pas dépasser les limitations de cet équipement.

⚠ **ATTENTION** : Le non-respect de ces avertissements et recommandations peut causer des blessures graves, voir la mort ! Lorsque vous utilisez cet équipement vous assumez personnellement les risques et les responsabilités pour tous dommages, blessures ou morts qui pourraient survenir pendant ou suivant une utilisation incorrecte de cet équipement. Vous êtes responsables pour vos propres actions ou décisions. Si vous êtes incapable, ou vous n'êtes pas en position d'assumer cette responsabilité ou d'accepter ces risques, **N'UTILISEZ PAS CET EQUIPEMENT !**

- N'utilisez jamais un équipement qui a dépassé sa durée de conservation et/ou durée de service.**
- Ce produit ne doit pas être soumis à une tension supérieure à sa résistance maximale.**
- N'utilisez pas d'éléments d'équipements de protection anti-chutes au-delà de leurs limitations, ou pour des applications pour lesquels ils n'ont pas été conçus spécifiquement.**
- Évitez les chocs et les frottements contre des surfaces abrasives** lors de l'usage, du transport et du rangement.
- N'utilisez pas de connecteurs avec des mécanismes de verrouillage manuels dans des zones où ils sont souvent ouverts et fermés.**
- Assurez-vous que les mécanismes de verrouillage et les dispositifs de sécurité soient engagés de manière sûre et que les connecteurs soient complètement fermés et verrouillés avant utilisation.**
- N'associez jamais d'éléments qui ne sont pas recommandés par le fabricant comme étant compatibles.** Un élément pourrait interférer avec la sécurité du fonctionnement d'un autre, portant atteinte à la fonction du système dans son ensemble.
- N'attachez jamais un équipement de protection anti-chutes à un point d'ancrage si vous n'êtes pas sûr de la solidité et de l'état du point d'ancrage.**
- Prenez en compte la longueur de chaque élément du système de protection anti-chutes, en incluant les connecteurs, lorsque vous déterminez la longueur totale du système.**
- L'espace libre en-dessous de l'utilisateur doit être suffisant pour l'empêcher de heurter un obstacle en cas de chute.**
- Ne laissez aucune partie du système de protection anti-chutes, du système de maintien au poste de travail ou du système de retenue, entrer en contact avec des arêtes aiguës ou des surfaces abrasives durant l'utilisation.** Repositionnez-vous si nécessaire ou choisissez un autre point d'ancrage.
- Tous les éléments du système de protection anti-chutes doivent être inspectés individuellement conformément aux recommandations et procédures du fabricant.** Après assemblage, le système doit être inspecté en tant qu'unité fonctionnelle.
- Toute réparation ou modification de cet équipement est strictement interdite.**
- Ne faites pas de nœuds dans les harnais, les cordons et les cordes.** Ne laissez pas cet équipement s'emmêler.
- Un équipement qui a été exposé à des conditions extrêmes, qui n'a pas satisfait aux normes d'inspection, ou qui a servi pour arrêter la chute de quelqu'un doit être mis hors service et détruit.** N'exposez jamais des éléments en fibres synthétiques à des flammes directes.
- N'utilisez pas un absorbeur qui a été partiellement déployé, ou dont la gaine plastique a été endommagée.**
- Détruisez les équipements qui ont été mis hors service immédiatement pour éviter toute utilisation ultérieure.**
- Tous les utilisateurs de systèmes anti-chutes doivent être physiquement aptes pour des activités en hauteur et doivent porter un équipement de protection individuelle adapté à l'environnement, au travail à effectuer et aux outils utilisés.**
- Effectuer une évaluation des risques pour chaque activité, et définir un plan de sauvetage qui peut être exécuté rapidement et en toute sécurité en cas d'urgence.**
- Tous les marquages du produit doivent rester intacts et clairement lisibles pour la durée de service entière de cet équipement.**
- Rangez cet équipement avec son livret de service consacré et ses instructions d'utilisation.** Les équipements dont l'historique de maintenance est incertain doivent être mis hors service et détruits.
- Avant de vous servir de cet équipement, assurez-vous qu'il est conforme aux règlements locaux ou fédéraux ou autres normes de sécurité applicables.**
- Les produits textiles, incluant les cordes et les sangles, ne doivent pas être marqués avec des stylos ou feutres indélébiles** car ces substances pourraient causer des dégâts chimiques sur le matériau.
- Rangez conformément aux instructions du fabricant.**

Se familiariser avec le produit

1	Crochet d'échafaudeur
2	Mousqueton
3	Absorbeur d'énergie (dans sa gaine protectrice)
4	Longe
5	Cosse de la corde

Usage conforme

- Cette longe d'absorption d'énergie est utilisée principalement pour connecter sur un point d'ancrage en tant qu'élément d'un système anti-chutes.



Limitations d'usage

- Cet équipement est conçu pour être utilisé par une seule personne ayant un poids total combiné inférieur à 140 kg, incluant les habits, les outils et autres objets portés par l'utilisateur.
- Les environnements acides, alcalins ou autres substances agressives peuvent endommager le mousqueton. N'exposez pas le mousqueton à des environnements corrosifs pour de longues périodes. Les substances organiques et le sel de mer sont particulièrement corrosifs pour les pièces métalliques.
- N'utilisez pas dans un environnement à moins de -40 °C ou plus de 80 °C.
- Évitez le contact avec les surfaces rugueuses et abrasives, les arêtes tranchantes, les outils de coupe etc.
- L'équipement doit être protégé lorsqu'il est utilisé près d'activités de soudure, de tronçonnage du métal, ou autres activités qui produisent de grandes quantités de chaleur.
- Faites très attention lorsque vous travaillez près de sources d'énergie électriques sous tension. Le matériel métallique peut conduire l'électricité. Restez à une distance de sécurité (au moins 3 m) de tout danger électrique.

⚠ ATTENTION : L'équipement de protection anti-chutes est conçu pour anéantir une chute une fois uniquement ! S'il a été sujet à une chute, l'équipement doit être mis hors service et rendu inutilisable.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

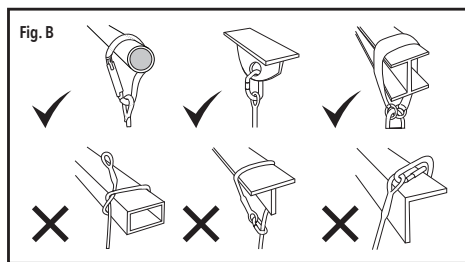
Avant utilisation

Contrôles préalables à l'emploi

- Une inspection doit être effectuée avant chaque utilisation. Toutes les pièces de l'équipement doivent être inspectées dans une zone ayant un éclairage approprié.
- Vérifiez le fonctionnement correct du mousqueton (2) et du crochet d'échafaudage (1), et le bon fonctionnement de leurs dispositifs de sécurité.
- Vérifiez la longe (4), la cosse de la corde (5), et l'absorbeur d'énergie (3) ainsi que sa gaine protectrice, pour tous dommages.

Remarque : Référez-vous à la section 'Entretien' pour plus de conseils sur les inspections et les conditions de faute.

Anchorage requirements



- Conformément à la norme EN795, la résistance d'ancrage minimale est de 10 kN.
- Vérifiez l'ancrage pour tous signes de détérioration.
- Comme tous les systèmes de protection anti-chutes, le point d'ancrage doit être inspecté régulièrement par une personne compétente. Inspectez au moins une fois tous les trois mois, et enregistrez les inspections dans un livret de service consacré.
- Vérifiez que le mousqueton est de la taille correcte pour l'ancrage que vous allez utiliser. Si le mousqueton est trop petit utilisez une élingue d'amarrage pour vous connecter à l'ancrage.

Position d'ancrage

- L'ancrage du système devrait *préférentiellement* se trouver au-dessus de la position de l'utilisateur.

Utilisation en tant qu'élément d'un système anti-chutes

- L'ancrage que vous choisissez pour les systèmes anti-chutes devrait être capable de soutenir une charge statique appliquée dans la direction permise par le système, d'au moins :
 - 22 kN pour des ancrages non-certifiés ou**
 - 2 x la force d'arrêt maximale pour des ancrages certifiés**
 - Si plus d'un système est attaché à l'ancrage, la force requise doit être multipliée par le nombre de systèmes attachés.**

Utilisation en tant qu'élément d'un système de maintien au travail

- Les structures auxquelles votre système de maintien au travail est attaché doivent être capables de soutenir une charge statique, appliquée dans la direction permise par le système, d'au moins 13 kN, ou deux fois la force d'impact potentielle, selon laquelle est la plus élevée. Si plus d'un système est attaché à l'ancrage, la force requise doit être multipliée par le nombre de systèmes attachés.

Utilisation en tant qu'élément d'un système de retenue

- Les ancrages auxquels un système de positionnement ou de retenue est attaché doivent être capables de soutenir une charge statique, appliquée dans la direction permise par le système, d'au moins :
 - 4,5 kN pour des ancrages non-certifiés, ou
 - 2 x la force prévisible pour les ancrages certifiés
 - Si plus d'un système est attaché à l'ancrage, la force requise doit être multipliée par le nombre de systèmes attachés.

Connexion à d'autres éléments du système

- Lorsque vous utilisez cette longe en tant qu'élément d'un système de protection anti-chutes, connectez-la au point d'attache dorsal du harnais, en conjonction avec un absorbeur d'énergie approprié.

⚠ ATTENTION : La longueur totale d'une longe connectée à un absorbeur d'énergie ne doit pas dépasser 2 m.

- Connectez à des anneaux en D appropriés sur le système de maintien au travail ou de retenue (référez-vous aux instructions du fabricant).

⚠ ATTENTION : Les mousquetons et autres connecteurs doivent toujours être utilisés avec le doigt fermé et verrouillé de manière sûre. .

Hauteur libre

- Hauteur libre de chute :**

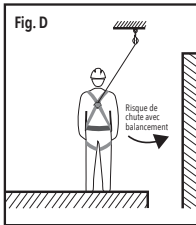
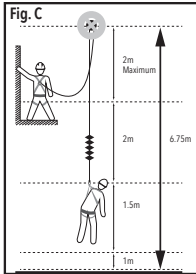
Avant utilisation, il est essentiel de vérifier la hauteur libre de chute requise en-dessous de l'utilisateur. Cette hauteur libre doit être suffisante pour empêcher l'utilisateur de heurter le sol ou un autre objet, en cas de chute (voir Fig. C).

• Chute avec balancement :

ATTENTION : La force d'impact avec un objet lors d'une chute avec balancement peut causer des blessures graves ou la mort.

Les chutes avec balancement se produisent lorsque le point d'ancrage n'est pas situé directement au-dessus du point où la chute se produit (voir Fig. D). Minimisez les chutes avec balancement en travaillant aussi près que possible du point d'ancrage. N'entrez pas dans une situation où une chute avec balancement pourrait se produire, si elle risque de causer une blessure.

Remarque : Le risque de chutes avec balancement augmente de manière considérable la hauteur libre nécessaire lorsque vous utilisez un enrouleur à rappel automatique ou autre système de connexion à hauteur variable.



Compatibilité

• Ce harnais est compatible avec de divers systèmes de protection anti-chutes et équipements de sécurité, incluant mais non limité aux produits Silverline suivants :

- 257875 Harnais de protection anti-chutes
- 250482 harnais de protection anti-chutes
- 251483 Harnais de retenue anti-chutes

Remarques :

- Le matériel de connexion doit être compatible en taille, forme et résistance. Les connecteurs non-compatibles peuvent se désengager accidentellement et causer des blessures graves ou même la mort.
- Servez-vous uniquement de connecteurs, comme les anneaux en D, les mousquetons et les autres équipements ayant une classification minimale de 22 kN.
- Tenez toujours compte de la longueur des connecteurs lorsque vous planifiez l'agencement d'un système de protection anti-chutes, car elle influera sur la longueur totale de la chute.

ATTENTION : Vérifiez toujours que le mousqueton de connexion et l'anneau en D du harnais ou du point d'ancrage sont compatibles.

Instructions d'utilisation

Remarque : Cet équipement doit être utilisé uniquement par des utilisateurs compétents. Tous les utilisateurs doivent recevoir une formation concernant son usage sans risques. Les utilisateurs inexpérimentés doivent recevoir des instructions avant d'utiliser cet équipement. Une évaluation des risques doit être effectuée avant d'utiliser tout équipement de protection anti-chutes.

ATTENTION : Vérifiez toujours que le mousqueton de connexion et l'anneau en D du harnais ou du point d'ancrage sont compatibles.

Ouverture et fermeture du mousqueton à vis

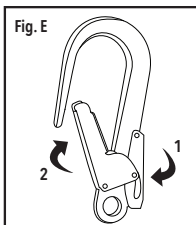
- Pour ouvrir, tournez la bague moulée de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le doigt s'ouvre.
- Poussez le doigt vers l'intérieur pour ouvrir le mousqueton.
- Pour fermer, relâchez le mécanisme, laissez le doigt revenir à sa position fermée, et tournez la bague moulée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre, en position verrouillée.

ATTENTION : Ce mousqueton doit toujours être utilisé avec le doigt fermé et complètement verrouillé. Pour vérifier que le doigt est verrouillé de manière sûre, assurez-vous que la bague de verrouillage est tournée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre, afin qu'elle empêche le doigt de s'ouvrir sous pression.

Ouverture et fermeture du crochet d'échafauderie

1. Poussez le levier de verrouillage (voir Fig. E: "1") vers le dos du crochet.
2. Le doigt (voir Fig. E: "2") est maintenant déverrouillé et peut être poussé vers l'intérieur pour l'ouvrir.
3. Relâchez le doigt et le levier de verrouillage pour fermer.

ATTENTION : Ce crochet d'échafauderie doit toujours être utilisé avec le doigt fermé et complètement verrouillé. Pour vérifier si le doigt est fermé de manière sûre, essayez de pousser le doigt de l'extérieur ; il ne doit pas s'ouvrir si le levier de verrouillage n'a pas été débloqué au préalable.



Etablir des connexions

(voir Fig. B)

- **ATTENTION :** N'appliquez jamais plusieurs charges sur un seul mousqueton.
- Lorsque vous utilisez un mousqueton pour vous connecter sur un point d'ancrage, ou lorsque

vous connectez les éléments d'un système de protection anti-chutes ensemble, assurez-vous qu'un désengagement accidentel (ou « glissement ») ne peut pas se produire.

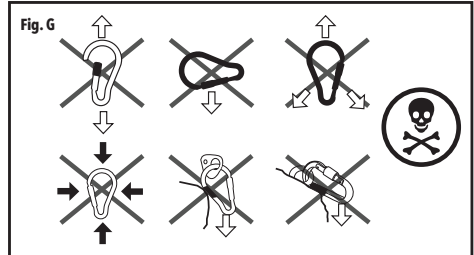
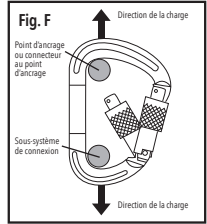
Remarque : Le glissement est possible lorsqu'il y a une interférence entre le mousqueton et le connecteur homologue cause l'ouverture accidentelle du doigt.

- N'utilisez pas de connecteurs qui ne ferment pas complètement sur le point d'ancrage.
- Ne faites pas de nœuds dans la longe.
- N'accrochez pas une longe sur elle-même.
- N'attachez pas deux mousquetons ou plus entre eux.
- N'attachez pas deux mousquetons ou plus sur un anneau en D.
- N'attachez pas de mousquetons directement sur une ligne de vie horizontale.

ATTENTION : Suivez toujours les instructions du fabricant fournies avec chaque élément

Alignement correct du mousqueton sous charge

- Le mousqueton doit être installé de manière à ce que les charges soient appliquées sur la partie conçue pour la plus forte résistance (voir marquages sur le produit et Fig. F+G).
- L'ancrage et le connecteur d'ancrage doivent être placés sur le rayon du mousqueton opposé au doigt.
- N'appliquez pas de charges sur le doigt.
- Le mousqueton doit pouvoir se déplacer librement et sans interférence pendant l'utilisation. Toute contrainte ou pression externe est DANGEREUSE.
- Soyez conscient que certaines combinaisons d'équipements peuvent réduire l'efficacité de la résistance du mousqueton (par exemple lorsque vous connectez sur de larges sangles).



Remarque : Vérifiez régulièrement les connexions avec d'autres équipements dans le système pendant l'utilisation, et assurez-vous que les différents éléments du système soient positionnés correctement par rapport aux autres. Ceci pourrait vous sauver la vie !

Plan de sauvetage

ATTENTION : Une évaluation des risques adéquate et suffisante doit être effectuée avant de commencer tout travail en hauteur, ou tout travail qui nécessite l'usage d'équipement de protection individuelle (EPI) en tant que mesure de contrôle.

- L'utilisateur doit avoir un plan de sauvetage et les moyens existants pour le mettre en œuvre.
- Le plan doit prendre en compte l'équipement et les formations spéciales nécessaires pour mener une opération de sauvetage de manière efficace dans toutes les conditions prévisibles.

Accessoires

- Des équipements de protection anti-chutes, des vêtements de travail et d'autres équipements de protection individuelle sont disponibles chez votre revendeur Silverline.

Entretien

Remarque : Tous les équipements de protection anti-chutes doivent être inspectés régulièrement, nettoyés et entretenus par une personne compétente, conformément aux lois et réglementations locales. L'entretien doit être enregistré dans un livret de service consacré (voir la fin de ce manuel).

ATTENTION : Effectuez une inspection visuelle et tactile de tous les éléments à chaque fois que cet équipement est utilisé. Effectuez une inspection détaillée si l'équipement n'a pas été utilisé depuis un certain temps. Remarque : Une inspection détaillée et minutieuse de cet équipement doit être effectuée à intervalles réguliers, au moins une fois par an, ou plus souvent en fonction de la fréquence d'utilisation.

ATTENTION : Il est ILLEGAL d'effectuer toute réparation ou modification de cet équipement de protection anti-chutes.

ATTENTION : Si vous détectez tout dommage, mettez l'équipement hors service immédiatement. Il doit être rendu inutilisable et mis au rebut.

Procédure d'inspection

- La procédure suivante aide à détecter des défauts qui pourraient potentiellement causer une dégradation et/ou un affaiblissement du mousqueton (2) et du crochet d'échafauteur (1) :
- Inspectez pour des pièces manquantes ou modifiées. Référez-vous à l'image dans "Se familiariser avec le produit" pour identification. Vérifiez que chaque article est présent et n'a pas été modifié.
 - Inspectez le mousqueton ou crochet en entier pour déceler des fissures, des entailles ou des cassures dans le métal. Inspectez chaque millimètre.

Remarque : Si nécessaire, nettoyez avant inspection afin de pouvoir déceler les fissures extrêmement fines.

- Inspectez à la recherche de déformations ou de pièces tordues ou pliées. Ouvrez le doigt et inspectez le nez du mousqueton ou crochet pour des signes d'usure, de distorsion ou de dégâts.
- Inspectez la surface métallique pour tout signe de corrosion. Les mousquetons et crochets en acier peuvent présenter une poussière rouge comme signe de corrosion. Les mousquetons en aluminium peuvent présenter des dépôts calcaires ou des corrosions par piqûres.
- Inspectez pour tout dommage dû à la chaleur, qui peut se présenter comme une décoloration ou un assombrissement des surfaces métalliques.
- Effectuez un test fonctionnel : le mécanisme de verrouillage doit se déplacer facilement, et le mousqueton ou le crochet doit s'ouvrir et se refermer complètement de façon fluide et facile. Lorsqu'il est fermé, le doigt ne doit pas s'ouvrir sous pression de n'importe quelle direction.
- Passez la corde lentement dans vos mains pour déceler les petits défauts, les abrasions et les dégâts causés par la torsion. Tâtez la corde à la recherche de ramollissements ou de durissements et cherchez pour toute infiltration de contaminants.

- Les défauts suivants pourraient causer une dégradation et/ou un affaiblissement de la longe :

- Fibres coupées/cassées ou entailles.
 - Nœuds (autres que ceux prévus par le fabricant) ou effilochage de la corde dû à une torsion constante dans la même direction ou à des charges d'impact.
 - Fibres fragiles, pelucheuses ou usées, effilochées ou présentant des abrasions.
 - Détérioration générale ou décoloration.
 - Toute modification/tentative de réparation.
 - Points durs ou brillants, fibres ou fils fondus.
 - Des dégâts causés par la chaleur ou la friction indiqués par des fibres ayant une apparence vitrées.
 - Fibres ou fils brûlés, carbonisés ou fondus.
 - Changement du diamètre par rapport au diamètre d'origine (voir "caractéristiques techniques")
 - Corde marquée avec de la peinture ou un feutre indélébile.
 - Cosses des cordes (3) desserrées, manquantes, déformées ou endommagées.
 - Dommages visibles (coupures, entailles, effilochure, fonte, abrasion etc.).
 - Dommages sur les manchons protecteurs.
 - Epissures qui s'effilochent, ou qui présentent des signes de dommages ou de détérioration.
 - Absorbéur d'énergie partiellement déployé (par exemple sangle absorbéuse d'énergie extraite en partie).
 - Dommages sur les coutures.
 - Agression chimique causant potentiellement un affaiblissement ou un ramollissement (souvent indiqué par un écaillage de la surface).
 - Dégradation causée par des rayons UV qui peuvent être difficiles à identifier, particulièrement visuellement, mais une décoloration peut être présente (si teinte) ou une surface poudreuse.
 - Contamination (par exemple par la saleté, la poussière, le sable etc.) qui peut causer des abrasions internes ou externes.
 - Des attaches endommagées, oxydées ou déformées (par exemple mousquetons, connecteurs à visser, crochets d'échafauteur)
- Inspectez tous les autres éléments ou sous-systèmes de l'équipement de protection anti-chutes conformément aux instructions du fabricant.
 - Enregistrez la date d'inspection et les résultats dans un livret de service consacré (fin de ce manuel).

Remarque : Référez-vous à la section "Durée de service et obsolescence du produit" si des dégâts ou d'autres défauts sont décelés durant l'inspection.

Nettoyage

Remarque : Un nettoyage correct est essentiel pour assurer l'intégrité de tous équipements de sécurité. Suivez les instructions de nettoyage ci-dessous sans écarts.

- Nettoyez le mousqueton en l'essuyant avec un chiffon doux et légèrement huilé.
- Si ceci n'est pas suffisant, utilisez de l'eau chaude avec un détergent doux au pH neutre (pH 7), pour nettoyer tous corps étrangers. Séchez soigneusement et lubrifiez les pièces en mouvement avec un lubrifiant à vaporiser approprié.
- Nettoyez la longe avec de l'eau chaude (30 - 60 °C) avec un détergent domestique doux au PH neutre, en faisant attention à ce que l'eau ne pénètre pas sur la gaine protectrice de l'absorbéur d'énergie (3). En cas de petite salissure, essuyez avec un chiffon en coton ou nettoyez attentivement avec une brosse souple.
- Ne vous servez en aucun cas de matériaux abrasifs, d'acides, de solvants ou de détergents basiques.

- Désinfectez les pièces qui entrent en contact avec la peau de l'utilisateur, en utilisant un désinfectant approprié pour le matériel de l'équipement (voir « caractéristiques techniques »). Suivez les recommandations et procédures du fabricant de désinfectant à la lettre.
- Laissez toujours l'équipement sécher naturellement, et gardez-le loin de flammes ouvertes ou autres sources de chaleur.

Remarque : Ceci s'applique également lorsque l'équipement est devenu mouillé durant l'utilisation.

Lubrification

- Occasionnellement, appliquez une petite quantité de lubrifiant à vaporiser au mécanisme du doigt du mousqueton et du crochet. Ensuite effectuez une inspection approfondie de la manière décrite dans "Procédure d'inspection"

Transport

- Transportez toujours cet équipement dans un sac consacré ou un récipient adapté qui le protège contre les dégâts mécaniques, les températures élevées, l'humidité, les rayons UV et les produits chimiques.

Rangement

- Rangez cet outil dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.
- Rangé à une température et une humidité modérée, loin des rayons du soleil directs ou des produits chimiques, dans un sac ou récipient consacré à l'épreuve des rayons UV.
- Ne placez jamais d'objets lourds sur cet équipement.

Recyclage

Durée de service et obsolescence du produit

⚠ ATTENTION : Les équipements de protection anti-chutes sont conçus pour arrêter une chute une fois UNIQUEMENT ! S'il est exposé à un arrêt de chute, l'équipement doit être mis hors de service et rendu inutilisable.

Remarque : La date à laquelle le produit est enlevé de son emballage d'origine pour la première fois devient la « date de première utilisation » qui doit être enregistré dans le livret de service (voir fin de ce manuel). La durée de service spécifiée commence à cette date.

- Cet équipement est sujet à une durée de service maximale de 5 ans à partir de la date de première utilisation, à condition que le produit soit rangé et entrete nu correctement et soumis à des inspections régulières par une personne formée et compétente.
- Les nouveaux équipements peuvent être rangés pour un maximum de 5 ans à partir de la date de fabrication indiquée sur le produit, et aura toujours potentiellement 5 années de durée de service - à condition qu'il soit conservé dans l'emballage d'origine du fabricant.

Remarque : D'autres raisons pour lesquelles le produit pourrait être considéré obsolète incluent mais ne sont pas limitées à des changements dans les normes, les réglementations ou les législations applicables, les développements de nouvelles technologies ou l'incompatibilité avec d'autres équipements.

⚠ ATTENTION : Mettez l'équipement de protection anti-chutes hors service si :

- il a été utilisé pour arrêter une chute
- tout dommage est présent
- l'identification n'est pas évidente (les marquages permanents ne sont pas lisibles ou ont été abimés/enlevés)
- il dépasse sa durée de service spécifiée
- son historique d'entretien complet n'est pas connu
- vous avez des doutes quant à son intégrité

Contact

Fabricant légal : Toolstream Ltd.

La déclaration de conformité est disponible sur www.silverlinetools.fr.

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter :

- Téléphone : (+44) 1935 382 222
- Site web : www.silverlinetools.com/fr-FR/Support
- Adresse :
Toolstream Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom (Royaume-Uni)
- Adresse de l'organisme notifié :
CCOS UK Ltd
5 Harbour Exchange
London
E14 9GE, United Kingdom (Royaume-Uni)
- Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié :
1105

Garantie des outils Silverline

Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie à vie.

Enregistrez votre produit en ligne sur www.silverlinetools.com dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. La période de garantie débute à la date indiquée sur votre preuve d'achat.

Enregistrement de votre achat

Rendez-vous sur silverlinetools.com, sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service
Centre PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Royaume Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

Utilisation de ce produit dans l'UE.

La présente garantie ne couvre pas :

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par :

L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple des lames, des balais de charbon, des courroies, des ampoules, des batteries, etc.

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants véritables de Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Achtung, Gefahr!



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen

1105

Kennummer der benannten Stelle

⚠ Lesen Sie sich diese Anleitung und alle am Artikel angebrachten Etiketten sorgfältig durch, damit Sie den sachgemäßen Umgang mit dem Artikel vor dem Gebrauch verstanden haben. Bitte bewahren Sie diese Anweisung für spätere Nachschlagewecke mit dem Artikel zusammen auf. Sorgen Sie dafür, dass alle Personen, die den Artikel verwenden, sich zuvor mit dieser Anleitung vertraut gemacht haben.

Technische Daten

Art.-Nr.: 253162
 Prüfnormen: ... EN 354:2010 (Verbindungsmittel für Absturzicherungssysteme)
 EN 358 (Gurte und Verbindungsmittel für Arbeitsplatzpositionierungssysteme)
 EN 362 (Karabinerhaken)
 EN 355 (Bandfalldämpfer)
 2016/425/EU
 Material: Karabinerhaken: Qualitätsstahl der Güte 35CrMo
 Gerüstkarabiner: Qualitätsstahl der Güte C45
 Seil: Polyester
 Seilkausche: Polyethylen
 Belastbarkeit: max. 25 kN
 Temperaturbereich: -40 °C bis +80 °C
 Abmessungen (max. Arbeitslänge x Seildurchmesser): 1770 x 14 mm
 Eigengewicht: 1,13 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Sicherheitshinweise für Absturzicherungen

⚠ **WARNUNG!** Tätigkeiten, bei denen diese Absturzicherung zum Einsatz kommt, sind grundsätzlich gefährlich. Führen Sie vor Aufnahme der Arbeit stets eine Risikobewertung durch und kontrollieren Sie das Vorhandensein von Rettungsmaßnahmen für den Notfall.

⚠ **WARNUNG!** Vor Verwendung dieser Absturzicherung sind spezielle Schulungsmaßnahmen notwendig. Die Absturzicherung darf nur von fachkundigen und verantwortungsbewussten Personen verwendet werden und es ist darauf zu achten, dass die Anwendungsgrenzen der Absturzicherung nicht überschritten werden.

⚠ **WARNUNG!** Die Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Warnungen und Vorschriften kann zu schweren Verletzungen und sogar zum Tode führen! Bei Verwendung dieser Absturzicherung tragen Sie persönlich die Verantwortung für sämtliche Risiken und Verantwortlichkeiten, falls es aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs dieser Absturzicherung zu Beschädigungen, Verletzungen oder Tod kommt. Sie allein sind für Ihre Handlungen und Entscheidungen verantwortlich. **Wenn Sie nicht bereit oder nicht in der Lage sind, diese Verantwortung bzw. diese Risiken zu tragen, verwenden Sie diese Absturzicherung nicht!**

- Verwenden Sie niemals eine Absturzicherung, deren Lagerfähigkeit und/oder Nutzungsdauer abgelaufen ist.
- Die Absturzicherung darf nicht über ihre Belastungsgrenze hinaus belastet werden.
- Verwenden Sie Bestandteile von Absturzicherungen nicht außerhalb ihrer Einsatzgrenzen oder für Anwendungen, für die sie nicht ausdrücklich bestimmt sind.
- Vermeiden Sie Stoß- und Abriebbelastungen während des Einsatzes, Transports und der Lagerung.
- Verwenden Sie keine Verbindungsstücke mit manuellen Schließmechanismen in Bereichen, in denen sie häufig geöffnet und geschlossen werden.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass die Schließmechanismen und Sicherheitsvorrichtungen fest eingearbeitet sind und dass alle Verbindungsstücke vollständig geschlossen und verriegelt sind.
- Kombinieren Sie niemals Bestandteile miteinander, die vom Hersteller nicht ausdrücklich als miteinander kompatibel gekennzeichnet sind. Wenn eine Komponente die sichere Funktion einer anderen beeinträchtigt, kann dies die Sicherheit des gesamten Systems gefährden.
- Befestigen Sie eine Absturzicherung niemals an einem Anschlagpunkt, wenn Sie sich bezüglich seiner Festigkeit und seines Zustands unsicher sind.
- Berücksichtigen Sie bei Bestimmung der Gesamtlänge einer Absturzicherung die Länge jeder einzelnen Komponente einschließlich der Verbindungsstücke.
- Der Freiraum unter dem Benutzer muss ausreichend groß sein, so dass er im Falle eines Sturzes mit keinerlei Gegenständen in Berührung kommen kann.
- Lassen Sie während des Gebrauchs keinen Bestandteil einer Absturzicherung oder eines Rückhalte- oder Arbeitsplatzpositionierungssystems mit scharfen Kanten oder rauen Oberflächen in Kontakt kommen. Positionieren Sie den betreffenden Bestandteil ggf. an anderer Stelle oder verwenden Sie einen anderen Anschlagpunkt.
- Alle Komponenten einer Absturzicherung müssen gemäß den Herstellervorgaben einzeln überprüft werden. Nach dem Zusammensetzen muss das System als eine Funktionseinheit geprüft werden.
- Reparaturen und Modifikationen der Absturzicherung, welcher Art auch immer, sind strengstens untersagt.
- Machen Sie keine Knoten in Gurte, Seile und Riemen. Bestandteile der Absturzicherung dürfen sich nicht verwickeln.
- Eine Absturzicherung, die Extrembedingungen ausgesetzt worden ist, eine Überprüfung nicht bestanden hat oder bei einem Absturz zum Einsatz kam, muss ausgedüngert und vernichtet werden. Kunststoff enthaltende Gegenstände dürfen niemals direkt mit Flammen in Kontakt kommen.
- Verwenden Sie keine auch nur teilweise zum Einsatz gekommenen Bandfalldämpfer oder solche, deren Kunststoffummantelung beschädigt ist.
- Vernichten Sie ausgedüngerte Absturzicherungen sofort, um ihre weitere Verwendung zu verhindern.
- Der Gesundheitszustand aller Benutzer von Absturzicherungen muss Tätigkeiten in absturzgefährdeten Bereichen zulassen; alle Benutzer müssen den herrschenden Einsatzbedingungen, der auszuführenden Arbeit und den verwendeten Werkzeugen angemessene persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Führen Sie für jede Tätigkeit eine Risikobewertung durch und legen Sie einen Rettungsplan fest, der sich im Notfall schnell und sicher umsetzen lässt.
- Alle Kennzeichnungen an der Absturzicherung müssen während der gesamten Lebensdauer des Artikels unbeschädigt und deutlich lesbar bleiben.
- Bewahren Sie diese Absturzicherung mit ihrem vollständigen Wartungsnachweis und der Gebrauchsanweisung zusammen auf. Absturzicherungen mit unvollständigen Wartungsnachweisen müssen unverzüglich ausgedüngert und vernichtet werden.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch dieser Absturzicherung, dass sie örtlich und staatlich geltende Bestimmungen und Sicherheitsnormen erfüllt.
- Textile Produkte einschließlich Gurtbändern und Seilen dürfen keinesfalls mit Tinte aus Markierungsstiften oder Farbe gekennzeichnet werden, da diese Substanzen chemische Beschädigungen des Materials verursachen können.
- Lagern Sie die Absturzicherung gemäß den Herstellerangaben.

Produktübersicht

1	Gerüstkarabiner
2	Schraubkarabiner
3	Bandfalldämpfer (in Schutzummantelung)
4	Verbindungsmittel
5	Seilkausche

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Verbindungsmittel mit Bandfalldämpfer ist in erster Linie als Teil eines Absturzsicherungssystems zum Verbinden mit einer entsprechend geeigneten Anschlageneinrichtung konzipiert

Abb. A



Nutzungsbeschränkungen

- Dieser Ausrüstungsgegenstand ist auf die Nutzung durch eine Person mit einem Kleidungsstück, Werkzeugen und andere am Benutzer befindliche Gegenstände umfassenden Gesamtgewicht von maximal 140 kg ausgelegt.
- Säurehaltige, alkalische und Bereiche mit anderen aggressiven Substanzen können die Absturzsicherung beschädigen. Setzen Sie sie daher korrosionsfördernden Einsatzbedingungen nicht über längere Zeiträume aus. Organische Substanzen und Salzwasser greifen Metallteile besonders stark an.
- Die Absturzsicherung darf nicht bei Temperaturen unter -40 °C und über 80 °C verwendet werden.
- Den Kontakt mit rauen, scheuernden Flächen, scharfen Kanten, Schneidwerkzeugen usw. vermeiden.
- Die Absturzsicherung muss beim Einsatz in der Nähe von Schweiß- und Metallzerspanungsarbeiten sowie anderen starke Hitze erzeugenden Tätigkeiten geschützt werden.
- Lassen Sie bei der Arbeit nahe spannungsführenden Stromquellen äußerste Vorsicht walten. Metallische Gegenstände leiten elektrischen Strom. Halten Sie einen sicheren Arbeitsabstand (mindestens 3 m) zu allen elektrischen Gefahrenquellen ein.

⚠️ WARNUNG! Absturzsicherungen sind nur zum Abfangen eines **einzigen Sturzes** konzipiert! Durch einen Absturz wird die dabei zum Einsatz gekommene Absturzsicherung unbrauchbar und muss anschließend als solche gekennzeichnet und umgehend aus dem Verkehr gezogen werden.

Auspacken des Artikels

- Packen Sie Ihren Artikel vorsichtig aus und überprüfen Sie ihn. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Artikels vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie den Artikel verwenden.

Vor Gebrauch

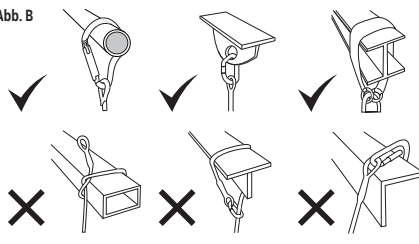
Vor Gebrauch durchzuführende Überprüfungen

- Vor jeder Verwendung ist eine Überprüfung durchzuführen. Alle Ausrüstungskomponenten müssen bei ausreichender Beleuchtung inspiziert werden.
- Prüfen Sie den Schraubkarabiner (2) und den Gerüstkarabiner (1) auf einwandfreie Funktion und reibungsloses Funktionieren ihrer Sicherheitsmechanismen.
- Prüfen Sie das Verbindungsmittel (4), die Seilkausche (5) und den Bandfalldämpfer (3) mittels Schutzummantelung auf Beschädigungen.

Hinweis: Weitere Informationen zu Inspektion und Mangelbedingungen finden sich im Abschnitt „Instandhaltung“.

Anforderungen an den Anschlagpunkt

Abb. B



- Gemäß EN 795 muss die Belastbarkeit eines Anschlagpunktes mindestens 10 kN betragen.
- Prüfen Sie den Anschlagpunkt auf Abnutzungs- und Alterungserscheinungen.
- Wie alle anderen Komponenten von Absturzsicherungssystemen müssen auch Anschlagpunkte regelmäßigen Inspektionen durch einen Sachverständigen unterzogen werden. Diese Überprüfungen müssen mindestens alle drei Monate erfolgen und die Untersuchungsergebnisse in einem eigens dafür bestimmten Wartungsnachweis festgehalten werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Karabinerhaken die richtige Größe für den zu verwendenden Anschlagpunkt hat. Wenn der Karabinerhaken zu klein ist, verbinden Sie ihn mittels einer Anschlagshlinge mit dem Anschlagpunkt.

Position des Anschlagpunktes

- Der Anschlagpunkt des Absturzsicherungssystems muss sich möglichst über der Benutzerposition befinden.

Verwendung in einem Absturzsicherungssystem

- Für Absturzsicherungen verwendete Anschlagpunkte müssen eine statische Last halten können, die in den für das verwendete System zulässigen Richtungen angewendet werden kann und mindestens folgenden Belastungen standhält:
 - **22 kN bei nicht zertifizierten Anschlagpunkten und**
 - **bei zertifizierten Anschlagpunkten doppelt so viel wie die maximale Auffangkraft.**
- **Wenn mehr als ein System mit einer Anschlageneinrichtung verbunden ist, muss die benötigte Belastbarkeit mit der Anzahl der angeschlossenen Systeme multipliziert werden.**

Verwendung in einem Arbeitsplatzpositionierungssystem

- Tragende Bauteile, an denen ein Arbeitsplatzpositionierungssystem befestigt wird, müssen eine statische Last halten können, die in den für das verwendete System zulässigen Richtungen angewendet werden kann und mindestens einer Belastung von 13 kN oder der doppelten potentiellen Auffangkraft standhält; maßgeblich ist dabei immer der höhere Wert. Wenn mehr als ein System mit einer Anschlageneinrichtung verbunden ist, muss die benötigte Belastbarkeit mit der Anzahl der angeschlossenen Systeme multipliziert werden.

Verwendung in einem Rückhaltesystem

- Anschlageneinrichtungen, an denen eine Rückhaltesicherung befestigt wird, müssen eine statische Last halten können, die in den für das verwendete System zulässigen Richtungen angewendet werden kann und mindestens folgenden Belastungen standhält:
 - **4,5 kN bei nicht zertifizierten Anschlagpunkten und**
 - **bei zertifizierten Anschlagpunkten doppelt so viel wie die vorhersehbare Auffangkraft.**
- **Wenn mehr als ein System mit einer Anschlageneinrichtung verbunden ist, muss die benötigte Belastbarkeit mit der Anzahl der angeschlossenen Systeme multipliziert werden.**

Verbindung mit Komponenten anderer Absturzsicherungssysteme

- Verbinden Sie die Ausrüstung bei Verwendung als Teil einer Absturzsicherung mit der dorsalen Halteöse des Auffang- und Haltegurtes und setzen Sie sie in Kombination mit einem entsprechend geeigneten Bandfalldämpfer ein.

⚠️ WARNUNG! Die Gesamtlänge des mit einem Bandfalldämpfer verbundenen Verbindungsmittels darf 2 m nicht überschreiten.

- Verbinden Sie die Ausrüstung mit geeigneten D-Ringen an Arbeitsplatzpositionierungs- oder Rückhaltesystemen (richten Sie sich dabei nach den Herstellerangaben).

⚠️ WARNUNG! Karabinerhaken und andere Verbindungsstücke dürfen nur mit geschlossenen und vollständig verriegeltem Verschluss verwendet werden!

Freiraum

• Freiraum unter dem Benutzer:

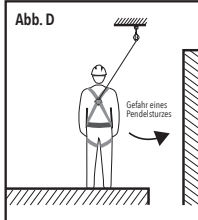
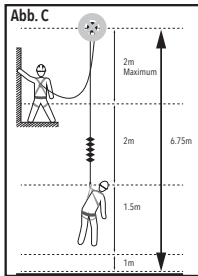
Es ist äußerst wichtig, vor Gebrauch den nach unten benötigten Freiraum zu bestimmen. Dieser Freiraum muss so groß sein, dass der Benutzer bei einem Sturz nicht auf den Boden aufkommt oder auf einen Gegenstand prallt (siehe Abb. C).

• Pendelsturz:

⚠️ WARNUNG! Die Stärke eines seitlichen Anpralls bei einem Pendelsturz kann zu schweren Verletzungen und zum Tode führen.

Zu Pendelschlägen kommt es, wenn sich der Anschlagpunkt nicht lotrecht über dem Benutzer befindet (siehe Abb. D). Die Gefahr von Pendelstürzen lässt sich durch das Arbeiten nahe dem Anschlagpunkt und Verwendung eines nicht zu langen Verbindungsmittels verringern. Vermeiden Sie Situationen, in denen die Gefahr eines Pendelsturzes mit hohem Verletzungsrisiko besteht.

Hinweis: Wenn ein Höhensicherungsgerät oder ein anderes längenverstellbares Verbindungsmittel verwendet wird, erhöht sich aufgrund des größten Pendelsturzrisikos der benötigte Freiraum erheblich.



Kompatibilität

Dieser Auffang- und Haltegurt ist mit diversen Absturzsicherungs- und Sicherheitsausrüstungssystemen kompatibel, darunter (aber nicht beschränkt auf) die folgenden Silverline-Artikel:

- Auffanggurt, Art.-Nr. 257875
- Auffanggurt, Art.-Nr. 250482
- Premium-Auffang- und Haltegurt, Art.-Nr. 251483

Hinweise:

- Alle verwendeten Verbinder müssen in Bezug auf Größe, Form und Belastbarkeit miteinander kompatibel sein. Nicht miteinander kompatible Verbindungsstücke könnten sich versehentlich lösen und zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tode führen.
- Verwenden Sie ausschließlich Verbindungsstücke wie z.B. D-Ringe oder Karabinerhaken und andere Ausrüstungsgegenstände mit einer zulässigen Belastbarkeit von mindestens 22 kN.
- Berücksichtigen Sie bei der Planung eines Absturzsicherungssystems stets die Länge der verwendeten Verbindungselemente, da diese die Gesamtlänge des Falls beeinflussen.

⚠️ WARNUNG! Vergewissern Sie sich stets, dass der als Verbindungselement dienende Karabinerhaken mit dem D-Ring am Auffang- oder Haltegurt bzw. mit dem Verbinder am Anschlagpunkt kompatibel ist.

Verwendung

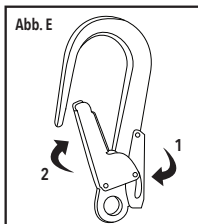
Hinweis: Diese Ausrüstung darf ausschließlich von fachkundigen Benutzern verwendet werden. Alle Benutzer müssen im sicheren Gebrauch der Ausrüstung geschult worden sein. Unerfahrene Benutzer müssen vor der Verwendung der Absturzsicherung entsprechend unterwiesen werden. Vor Ausführung von Arbeiten, die den Einsatz von Absturzsicherungen erfordern, ist stets eine Risikobewertung durchzuführen.

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie stets für den jeweiligen Arbeitsbereich und die auszuführende Aufgabe geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) einschließlich (aber nicht beschränkt auf) Augenschutz, Schutzhandschuhe, Schutzhelm, Sicherheitsschuhe und Gehörschutz.

Öffnen und Schließen des Schraubkarabiners

- Drehen Sie die gerändelte Schraubhülse zum Öffnen entgegen dem Uhrzeigersinn, bis sich der Verschluss öffnet.
- Drücken Sie den Verschluss zum Öffnen des Karabinerhakens ein.
- Geben Sie den Mechanismus zum Schließen wieder frei, lassen Sie den Verschluss sich wieder schließen und drehen Sie die gerändelte Schraubhülse bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn auf die Schließposition.

⚠️ WARNUNG! Dieser Karabinerhaken darf nur mit geschlossenem und vollständig verriegeltem Verschluss verwendet werden. Um zu prüfen, ob der Verschluss ordnungsgemäß verriegelt ist, vergewissern Sie sich, dass sich die Schraubhülse nicht weiter im Uhrzeigersinn drehen lässt, so dass der Verschluss auch dann nicht geöffnet werden kann, wenn Druck auf ihn ausgeübt wird.



Öffnen und Schließen Gerüstkarabiners

1. Schieben Sie die Sperrklinke (siehe Abb. E, „1“) zum Hakenkörper.

2. Der Schnappverschluss (siehe Abb. E, „2“) wird dadurch freigegeben und kann jetzt zum Öffnen des Hakenmauls eingedrückt werden.

3. Lassen Sie den Schnappverschluss und die Sperrklinke zum Schließen wieder los.

⚠️ WARNUNG! Dieser Gerüstkarabiner darf nur mit geschlossenem und vollständig verriegeltem Schnappverschluss verwendet werden! Um zu prüfen, ob der Schnappverschluss ordnungsgemäß verriegelt ist, versuchen Sie, den Schnappverschluss von außen aufzudrücken; er darf sich nicht öffnen, wenn die Sperrklinke nicht zuvor betätigt wurde.

Verbindungen herstellen

(siehe Abb. B)

⚠️ WARNUNG! Befestigen Sie niemals mehrere Lasten an einem einzigen Karabinerhaken.

• Wenn ein Karabinerhaken zur Verbindung mit einem Anschlagpunkt eingesetzt wird oder wenn Komponenten einer Absturzsicherung miteinander verbunden werden, ist darauf zu achten, dass es nicht zu einem versehentlichen Lösen und/oder Aushängen kommen kann.

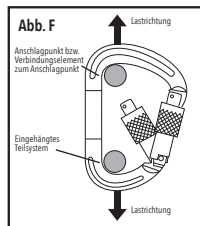
Hinweis: Ein Lösen der Verbindung kann verursacht werden, wenn sich durch eine gegenseitige Beeinflussung von Karabinerhaken und zugehörigem Verbindungselement der Verschluss oder die Sperrklinke des Karabinerhakens öffnet, wodurch es zum Aushängen kommen kann.

- Keine Verbindungselemente verwenden, die sich nach Einhängen in den Anschlagpunkt nicht vollständig schließen lassen!
- Keine Knoten in Verbindungsmittel machen!
- Das Verbindungsmittel nicht am Verbindungsmittel selbst einhängen!
- Nicht zwei oder mehr Karabinerhaken aneinander befestigen!
- Nicht zwei oder mehr Karabinerhaken an einem D-Ring befestigen!
- Karabinerhaken nicht direkt an einer horizontalen Rettungsleine befestigen!

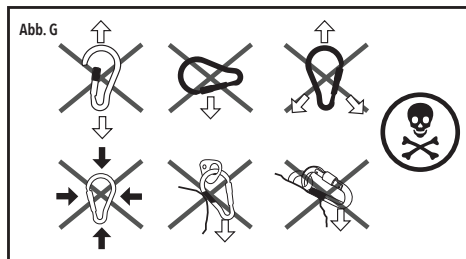
⚠️ WARNUNG! Folgen Sie stets den mit der jeweiligen Systemkomponente gelieferten Herstelleranweisungen.

Korrekte Ausrichtung des Karabinerhakens unter Last

- Der Karabinerhaken muss so angebracht werden, dass die Last auf den belastbarsten Bereich wirkt (siehe Markierung am Artikel und Abb. F+G).
- Die Kontaktstelle mit dem Anschlagpunkt bzw. dem Verbindungselement zum Anschlagpunkt sollte sich gegenüber dem Verschluss befinden.
- Belasten Sie den Karabinerhaken nicht am Verschluss!
- Der Karabinerhaken muss sich während des Gebrauchs frei und ungehindert bewegen können. Jede Einschränkung und äußerer Druck ist gefährlich!
- Beachten Sie, dass manche Kombinationen von Ausrüstungsgegenständen die tatsächliche Stärke des Karabinerhakens beeinträchtigen können (z.B. bei Verbindung mit besonders breiten Gurten).



Hinweis: Überprüfen Sie die Verbindungsstellen zu den anderen Sicherungskomponenten des Absturzsicherungssystems in regelmäßigen Abständen und vergewissern Sie sich, dass sämtliche Bestandteile korrekt zueinander positioniert sind. Dies könnte Ihr Leben retten!



Rettungsplan

⚠️ WARNUNG! Vor der Aufnahme von Tätigkeiten in absturzgefährdeten Bereichen und – als Kontrollmaßnahme – persönliche Schutzausrüstung (PSA) erfordernden Arbeiten ist stets eine angemessene und umfassende Risikobewertung durchzuführen.

- Der Benutzer muss einen Rettungsplan und die erforderlichen Hilfsmittel zu seiner planmäßigen Umsetzung bereithalten.
- Im Rettungsplan müssen die für eine unter allen vorhersehbaren Bedingungen effiziente und schnelle Rettung erforderlichen Ausrüstungsgegenstände und speziellen Kenntnisse berücksichtigt werden.

Zubehör

- Zusätzliche Sicherungseinrichtungen, Arbeitsbekleidung und andere persönliche Schutzausrüstung ist über Ihren Silverline-Fachhändler erhältlich.

Instandhaltung

Hinweis: Sämtliche Komponenten der Absturzsicherung müssen regelmäßig durch einen Sachverständigen in Übereinstimmung mit örtlich geltenden Bestimmungen und Vorschriften überprüft, gereinigt und gewartet werden. Wartungsarbeiten müssen in einem eigens dafür bestimmten Wartungsnachweis (am Ende dieser Gebrauchsanweisung) aufgezeichnet werden.

⚠️ WARNUNG! Nehmen Sie vor jedem Einsatz der Absturzsicherung eine Sicht- und Tastrückführung sämtlicher Komponenten vor. Jedes Mal, wenn die Ausrüstung einige Zeit nicht verwendet worden ist, muss eine eingehende Überprüfung durchgeführt werden. Hinweis: Eine gründliche, detaillierte Inspektion der Absturzsicherung muss in regelmäßigen Abständen vorgenommen werden, d.h. mindestens einmal jährlich oder, je nach Einsatzhäufigkeit, öfter.

⚠️ WARNUNG! Reparaturen jedweder Art sowie Modifikationen von Ausrüstungsgegenständen sind nicht zulässig.

⚠️ WARNUNG! Werden Mängel festgestellt, muss die Ausrüstung sofort ausgedient werden. Sie ist als unbrauchbar zu kennzeichnen und alsdenn zu entsorgen.

Inspektionsverfahren

- Das im Folgenden beschriebene Vorgehen trägt zur Erkennung von Mängeln bei, die zu einer Zustandsverschlechterung und/oder Schwächung des Schraubkarabiners (2) und des Gerüstkarabiners (1) führen können:
1. Untersuchen Sie die Karabinerhaken auf fehlende oder abgeänderte Teile. Beziehen Sie sich dabei auf die Abbildung unter „Produktübersicht“. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden sind und nicht manipuliert wurden.
 2. Untersuchen Sie die gesamten Karabinerhaken auf Risse, Kerben oder Bruchstellen im Metall. Kontrollieren Sie jeden Millimeter.

Hinweis: Reinigen Sie die Karabinerhaken bei Bedarf vor der Überprüfung, damit auch kleinste Haarrisse sichtbar sind.
 3. Untersuchen Sie die Karabinerhaken auf Verformungen, Krümmungen und verbogene Teile. Öffnen Sie den Verschluss und kontrollieren Sie die Hakenspitzen auf Verschleißerscheinungen, Verformungen und Beschädigungen.
 4. Untersuchen Sie die Metalloberflächen auf Anzeichen von Korrosion. Bei Stahlkarabinern kann roter Staub auf Korrosion hinweisen, bei Aluminiumkarabinern zeigt sich Korrosion in Lochfraß oder Kesselsteinbildung.
 5. Untersuchen Sie die Haken auf Hitzeschäden, die sich meist durch Verfärbung oder Verdunklung der Metalloberflächen zeigen.
 6. Führen Sie eine Funktionsprüfung durch: Die Schließmechanismen müssen leichtgängig sein und die Hakenmünder müssen sich mühelos vollständig öffnen und schließen lassen. Die geschlossenen Verschlüsse müssen Druck aus allen Richtungen standhalten und dürfen sich nicht öffnen.
- Lassen Sie das Seil langsam durch Ihre Hände gleiten, um so kaum sichtbare Beschädigungen, Abrieb und Verdrehungen aufzuspüren. Achten Sie auf erweichte und verhärtete Fasern sowie eingedrungene Verunreinigungen.
 - Die im Folgenden aufgeführten Mängel können zu einer Schwächung und/oder allgemeinen Zustandsverschlechterung des Verbindungsmittels führen:
 - Angeschchnittene/gerissene Fasern oder Kerben;
 - Knicke, (nicht vom Hersteller vorgesehene) Knoten oder Entdrillung (durch Drehen des Seils gegen die Drillrichtung oder aufgrund von Stoßbelastungen gelöste Seilstränge);
 - spröde, faserige oder verschlissene Fasern, Ausfransung oder Abrieb;
 - allgemeine Zustandsverschlechterung oder Verfärbung;
 - jede Art von Modifikations-/Reparaturversuchen;
 - harte oder blanke Stellen, miteinander verschmolzene Fasern oder Stränge;
 - Schäden durch Hitze und Reibung zeigen sich an „glasiert“ erscheinenden Fasern, die sich härter als umliegende Fasern anfühlen können;
 - angesengte, verkohlte oder geschmolzene Fasern oder Stränge;
 - veränderter Durchmesser im Vergleich zum ursprünglichen Durchmesser (siehe „Technische Daten“);
 - ein mit Farbe oder einem Markierstift gekennzeichnetes Seil;
 - lose, fehlende, verformte oder beschädigte Seilkauschen (3);
 - Schäden an den Ösen (Einschnitte, Kerben, Ausfransung, Verschmelzung, Abrieb usw.);
 - Schäden an der Ummantelung;
 - sich lösende oder Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß aufweisende Splice;
 - teilweise zum Einsatz gekommene Bandfalldämpfer (z.B. durch kurzes Herausziehen der Reißleine aus der Ummantelung);
 - Schäden an den Nähten;
 - chemische Einwirkungen, die stellenweise Schwächung und Erweichung (oft an einem Ablättern der Oberfläche erkennbar) bewirken können;
 - Schäden durch UV-Einstrahlung sind mitunter schwer feststellbar, da sie bei Sichtprüfungen nicht unmittelbar erkennbar sind. Eine leichte Entfärbung (bei gefärbten Materialien) und eine pulverartige Oberfläche weisen auf derartige Schäden hin;

- Verunreinigung (z.B. mit Schmutz, Sand usw.), die inneren und/oder äußeren Abrieb verursachen kann;
- beschädigte, oxidierte oder verformte Befestigungsmittel (z.B. Karabiner, Verbindungsstücke mit Schraub Sicherung, Gerüstkarabiner);
- Untersuchen Sie alle anderen Komponenten und Teilsysteme der Absturzsicherung gemäß den Herstelleranweisungen.
- Tragen Sie das Prüfdatum und die Untersuchungsergebnisse in den dafür vorgesehenen Wartungsnachweis (am Ende dieser Gebrauchsanweisung) ein.

Hinweis: Bei Feststellung derartiger Schäden oder anderer Mängel während der Überprüfung siehe „Nutzungsdauer und Produktveralterung“ unten.

Reinigung

Hinweis: Die richtige Reinigung ist äußerst wichtig, damit die Unversehrtheit der Sicherheitsausrüstung gewährleistet ist. Befolgen Sie strikt die nachfolgende Reinigungsanleitung.

- Säubern Sie die Karabinerhaken, indem Sie sie mit einem weichen, leicht geölten Lappen abwischen.
- Falls dies nicht ausreichend ist, reinigen Sie sie zusätzlich mit einem milden, pH-neutralen, haushaltsüblichen Reinigungsmittel (pH7) in handwarmem Wasser, um sämtliche Rückstände und Ablagerungen zu entfernen. Trocknen Sie sie sorgfältig ab und schmieren Sie alle beweglichen Teile mit einem dafür geeigneten Sprühschmiermittel.
- Säubern Sie das Verbindungsmittel mit einem milden, pH-neutralen, haushaltsüblichen Reinigungsmittel (pH7) in handwarmem Wasser (30–60 °C). Wischen Sie es bei leichter Verschmutzung zusätzlich mit einem Baumwolltuch oder vorsichtig mit einer weichen Bürste ab.
- Verwenden Sie unter keinen Umständen abschleifende Materialien, Säuren, alkalische Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Desinfizieren Sie Teile, die mit der Haut des Benutzers in Berührung kommen, mit einem für das Ausrüstungsmaterial geeigneten Desinfektionsmittel (siehe „Technische Daten“). Die Anweisungen und vorgegebenen Verfahren des Desinfektionsmittelherstellers müssen dabei strikt befolgt werden.
- Lassen Sie die Ausrüstungsgegenstände immer an der Luft trocknen und halten Sie sie von offenem Feuer und anderen Hitzequellen fern.

Hinweis: Dies gilt auch für während des Gebrauchs nass gewordene Ausrüstungsgegenstände.

Schmierung

- Tragen Sie von Zeit zu Zeit eine kleine Menge eines geeigneten Sprühschmiermittels auf die Verschlussmechanismen auf. Führen Sie anschließend eine gründliche, wie unter „Inspektionsverfahren“ beschriebene Überprüfung durch.

Transport

- Transportieren Sie diesen Ausrüstungsgegenstand stets in einer ausschließlich zu diesem Zweck verwendeten Tasche oder einem geeigneten Behälter, der ihn vor mechanischen Beschädigungen, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, UV-Strahlung und Chemikalien schützt.

Lagerung

- Bewahren Sie diesen Artikel sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie ihn bei gemäßigten Temperaturen und mäßiger Luftfeuchtigkeit, vor direkter Sonneneinstrahlung und Chemikalien geschützt in einer dafür bestimmten, UV-beständigen Tasche bzw. Behälter.
- Legen Sie niemals schwere Gegenstände auf diesen Ausrüstungsgegenstand.

Entsorgung

Nutzungsdauer und Produktveralterung

⚠️ WARNUNG! Absturzsicherungen sind nur zum Abfangen eines einzigen Sturzes konzipiert! Durch einen Absturz wird die dabei zum Einsatz gekommene Absturzsicherung unbrauchbar und muss anschließend als solche gekennzeichnet und umgehend aus dem Verkehr gezogen werden.

Hinweis: Der Tag, an dem der Artikel zum ersten Mal aus seiner Originalverpackung genommen wird, entspricht dem „Datum der ersten Verwendung“ und muss auf dem Wartungsnachweis (am Ende dieser Gebrauchsanweisung) vermerkt werden. Die angegebene Nutzungsdauer dieses Ausrüstungsgegenstands beginnt mit diesem Zeitpunkt.

- Dieser Ausrüstungsgegenstand hat eine maximale Nutzungsdauer von fünf Jahren ab dem aufgezeichneten Erstgebrauchsdatum, sofern der Artikel sachgemäß gelagert, instand gehalten und regelmäßigen Überprüfungen durch einen Sachverständigen unterzogen wird.
- Neue Ausrüstungsgegenstände können bis zu fünf Jahre ab dem auf dem Artikel angegebenen Herstellungsdatum gelagert werden und verfügen dennoch über die maximal fünfjährige Nutzungsdauer – vorausgesetzt, die Ausrüstung wurde nicht aus der Originalverpackung des Herstellers genommen.

Hinweis: Andere Gründe, die zu einer Einstufung des Artikels als obsolet beitragen, umfassen u.a. Änderungen der geltenden Normen, Bestimmungen und Gesetze, technische Neuerungen oder Inkompatibilität mit anderen Komponenten der Absturzsicherung.

⚠️ WARNUNG! Absturzsicherungen sind der Benutzung zu entziehen, wenn:

- sie einen Sturz abgefangen haben
- sie Beschädigungen aufweisen
- keine Kennzeichnung erkennbar ist (d.h. Markierungen unlesbar sind oder beschädigt/entfernt wurden)
- sie ihre zulässige Nutzungsdauer überschritten haben
- sie über keinen lückenlosen Wartungsnachweis verfügen
- Zweifel bezüglich ihrer Unversehrtheit bestehen

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Website: silverlinetools.com/de-DE/Support

Postanschrift:
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ
Großbritannien

Benannte Stelle:

CCOS UK Ltd
5 Harbour Exchange
London
E14 9GE, Großbritannien

Kennummer der benannten Stelle: 1105

Silverline-Tools-Garantie

Für dieses Silverline-Produkt ist eine zeitlich unbegrenzte Garantie erhältlich

Produkt innerhalb von 30 Tagen nach Kauf auf www.silverlinetools.com registrieren, um von der unbefristeten Garantie zu profitieren. Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum auf dem Kaufbeleg.

Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf silverlinetools.com, klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantiespruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behobenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Leve protección auditiva
Leve protección ocular
Leve protección respiratoria
Leve un casco de seguridad



Lea el manual de instrucciones



¡Peligro!



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

1105 Número de organismo notificado

⚠️ Lea cuidadosamente este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto están completamente familiarizadas con este manual.

Características técnicas

Modelo:	253162
Conformidad:	EN 354:2010 (Cuerdas de protección anticaídas) N 358 (Cinturones y cuerdas de posicionamiento) EN 362 (Mosquetones de seguridad) EN 355 (Absorbedor de energía) 2016/425/UE
Material:	Mosquetón: Acero grado 35CrMo Gancho: Acero grado C45 Cuerda: Poliéster Guardacabos: Polietileno
Resistencia máxima:	25 kN
Temperatura de funcionamiento:	40 a +80° C
Dimensiones (Longitud x diámetro de la cuerda):	1.770 mm x 14 mm
Peso neto:	1,13 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Instrucciones para equipos de seguridad anticaídas

⚠️ **ADVERTENCIA:** Utilizar este tipo de equipo de seguridad puede ser potencialmente peligroso. Asegúrese siempre de realizar todos los ajustes y comprobaciones necesarias (incluido un plan de rescate) antes de utilizar esta herramienta.

⚠️ **ADVERTENCIA:** El usuario debe recibir formación específica antes de utilizar la herramienta. Este producto solo debe utilizarse por personas competentes y responsables. Nunca exceda las limitaciones especificadas para este producto.

⚠️ **ADVERTENCIA:** No seguir las instrucciones mostradas a continuación podría provocar daños, lesiones graves e incluso la muerte del usuario. El usuario será responsable de cualquier daño, lesión o muerte causada por un uso incorrecto de esta herramienta. El usuario deberá responsabilizarse de todas las acciones y decisiones tomadas. **NO UTILICE ESTE EQUIPO si usted considera que no está capacitado para asumir todos los riesgos y responsabilidades.**

- NUNCA utilice este equipo si ha superado su vida útil.
- Nunca exceda la capacidad de resistencia máxima especificada para este equipo.
- NUNCA exceda la capacidad máxima especificada en arneses y accesorios de sujeción, incluido aquellos accesorios que no hayan sido especialmente diseñados para la tarea a realizar.
- Evite los impactos y roces contra superficies abrasivas durante el uso, transporte y almacenaje.
- NUNCA utilice anclajes con mecanismo de cierre manual en zonas de trabajo que estén abiertas y cerradas constantemente.
- Asegúrese de que los mecanismos de sujeción y seguridad estén correctamente colocados y cerrados.
- NUNCA utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante. Un solo accesorio incompatible podría generar el mal funcionamiento de todo equipo.
- NUNCA sujete el arnés a un anclaje si no está completamente seguro de su resistencia o capacidad.
- Examine la longitud de cada uno de los componentes del sistema anticaídas, incluido anclajes, para determinar la longitud total del equipo.
- Asegúrese de dejar el espacio suficiente por debajo del usuario para evitar que este impacte contra un obstáculo en caso de caída accidental.
- Los equipos anticaídas deben ser inspeccionados regularmente siguiendo las indicaciones suministradas por el fabricante. El equipo debe ser inspeccionado después de conectarse todas las partes.
- Queda totalmente PROHIBIDO cualquier tipo de reparación o modificación de este equipo.
- NUNCA realice nudos en arneses, cintas y cuerdas de seguridad. Nunca permita que el equipo se enrede.
- NUNCA utilice un equipo de seguridad si previamente ha estado expuesto a condiciones extremas, si no ha pasado una inspección reglamentaria o cuando se haya utilizado para retener una caída. Descártelo inmediatamente. Nunca exponga materiales fabricados en fibra sintética directamente en las llamas.
- NUNCA utilice cintas con absorbedor de energía que hayan sido utilizadas previamente, o cuando la funda de plástico esté dañada.
- Elimine siempre los equipos de seguridad que hayan sido usados previamente.
- El usuario debe estar en perfectas condiciones físicas, tener la altura adecuada y llevar equipo de protección personal adecuado para la tarea a realizar.
- Evalúe los posibles riesgos que puedan surgir en cada tarea, realice un plan de rescate para utilizar en caso de emergencia.
- Las etiquetas y marcas deben ser legibles durante la vida útil de la herramienta.
- Guarde el equipo de seguridad junto con la hoja de inspecciones y el manual de instrucciones. Los equipos que no dispongan de hoja de inspección deben descartarse y eliminarse inmediatamente.
- Asegúrese de cumplir con la normativa y regulación vigente antes de utilizar este equipo de seguridad.
- Los productos con materiales textiles (cuerdas, cintas, etc.) nunca deben marcarse con rotuladores permanentes o pintura, los componentes químicos podrían dañar el material textil.
- Guarde esta herramienta siguiendo las instrucciones indicadas por el fabricante.

Características del producto

1	Gancho
2	Mosquetón
3	Cinta con absorbedor de energía (dentro de la funda protectora)
4	Cuerda
5	Guardacabos

Aplicaciones

- Esta cinta con absorbedor de energía está diseñada para utilizarse como parte de un equipo de seguridad anticaídas.



Limitaciones de uso

- Este equipo ha sido diseñado para utilizarse solo por una persona. El peso máximo combinado nunca podrá superar el 140 kg, incluido vestimenta, herramientas y otros objetos.
 - Los ácidos, sustancias alcalinas y similares pueden dañar el equipo de protección anticaídas. No exponga este producto en ambientes corrosivos durante largos periodos de tiempo. Las sustancias orgánicas, el agua y la sal pueden oxidar las partes metálicas de este producto.
 - Nunca utilice este producto en ambientes con temperaturas menores a -40° C y superiores a 80° C.
 - Evite siempre el contacto con superficies abrasivas, esquinas, objetos afilados, etc.
 - El equipo debe estar protegido cuando se utilice cerca de soldaduras, corte de metal u otras tareas donde exista riesgo de altas temperaturas.
 - Tenga especialmente PRECAUCIÓN cuando trabaje cerca de suministros eléctricos. Estos objetos metálicos son conductivos. Manténgase siempre a una distancia de seguridad (mínimo 3 m).
- ⚠ ADVERTENCIA:** El arnés ha sido diseñado para proteger al usuario ante **UNA SOLA CAÍDA!** Retirelo del servicio y elimínelo inmediatamente si ha sido utilizado en una caída.

Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

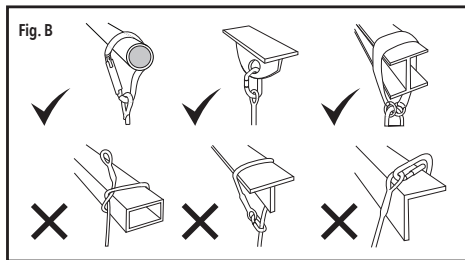
Antes de usar

Inspección antes de cada uso

- Inspeccione el arnés para verificar que está en condiciones de ser usado. Todas las partes deben inspeccionarse en zonas debidamente iluminadas.
- Compruebe el funcionamiento del mosquetón (2) y el gancho (1), incluido los mecanismos de seguridad.
- Compruebe que la cuerda (4), los guardacabos (5) y la cinta absorbidora de energía (3) no estén dañados.

Nota: Para más información, lea la sección de mantenimiento.

Requisitos para el anclaje



- Según EN795, la resistencia mínima del anclaje debe de ser de 10 kN.
- Compruebe el estado de todos los elementos de anclaje.
- Todos los elementos de seguridad anticaídas deben de inspeccionarse regularmente por una persona cualificada. Realice una inspección como mínimo cada tres meses y anote los detalles en la hoja de inspección.
- Compruebe que el mosquetón sea del tamaño adecuado para el anclaje utilizado. Si el mosquetón es demasiado pequeño, utilice una eslinga de sujeción para conectar el elemento en el anclaje.

Posición del anclaje

- La posición de anclaje debe estar situado por encima de la altura del usuario.

Uso de los elementos de anclaje

- Los anclajes de los sistemas anticaídas deben tener una resistencia capaz de soportar una carga estática, aplicada en las direcciones permitidas por el sistema o al menos deben cumplir con estas especificaciones:
 - Los anclajes sin certificación deben soportar como mínimo 22 kN.
 - La capacidad de resistencia deberá ser el doble por cada anclaje utilizado.
 - Las resistencias del anclaje dobles deberán multiplicarse por la cantidad de sistemas conectados a dicho anclaje.

Uso como parte de un equipo de posicionamiento

- Las estructuras donde se vaya a colocar el sistema de posicionamiento deben tener una resistencia capaz de soportar una carga estática, aplicada en las direcciones permitidas de al menos 13 kN o el doble de la fuerza de impacto. Las resistencias del anclaje dobles deberán multiplicarse por la cantidad de sistemas conectados a dicho anclaje.

Uso como equipo de sujeción

- Los anclajes utilizados como equipo de sujeción deben tener una resistencia capaz de soportar una carga estática, aplicada en las direcciones permitidas por el sistema o al menos deben cumplir con estas especificaciones:
 - Los anclajes sin certificación deben soportar como mínimo 4,5 kN.
 - La capacidad de resistencia deberá ser el doble por cada anclaje utilizado.
 - Las resistencias del anclaje dobles deberán multiplicarse por la cantidad de sistemas conectados a dicho anclaje.

Conexión junto a otro equipo de seguridad

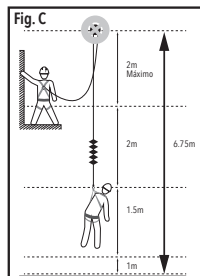
- Utilice el punto de anclaje dorsal para conectar una cinta con absorbedor de energía/impactos y utilizar la cuerda como un sistema anticaída.

- ⚠ **ADVERTENCIA:** La longitud total de la cinta/cuerda absorbidora nunca debe superar los 2 m.
- Conecte las anillas al equipo de sujeción y posicionamiento siguiendo las instrucciones indicadas por el fabricante.

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Los mosquetones y otros elementos de seguridad deben estar SIEMPRE cerrados antes de utilizarse.

Espacio libre para la caída

- **Espacio libre:**
Antes de usar, asegúrese de que se dispone de suficiente espacio libre en caso de caída accidental para evitar golpearse con cualquier objeto. (Ver Fig. C).

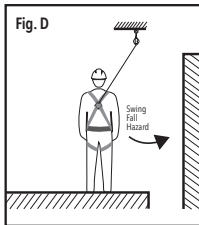


• Caída en péndulo:

⚠ ADVERTENCIA: La violencia de golpear un objeto al desplazarse con movimiento pendular puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

Las caídas tipo péndulo pueden ocurrir cuando el sistema no está anclado directamente encima del usuario (Ver Fig. D). Minimice siempre las caídas en péndulo trabajando lo más cerca posible del punto de anclaje. Evite las situaciones donde exista el riesgo de caída pendular.

Nota: El riesgo de caída pendular se incrementará utilizando mecanismos autos retráctiles o elementos con longitud variable.



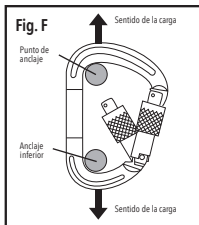
- NUNCA enganche varios mosquetones en el mismo punto de anclaje
- NUNCA enganche mosquetones directamente a una cuerda horizontal

⚠ ADVERTENCIA: Siga las instrucciones indicadas por el fabricante de cada componente del sistema de seguridad.

Alineamiento correcto del mosquetón bajo carga

- El mosquetón (2) debe instalarse correctamente para que resista la carga correctamente (Ver etiqueta del producto y FIG. F+G).
- Los elementos de anclaje deben estar situados en la parte opuesta al cierre del mosquetón.
- NUNCA sujete la carga con el cierre del mosquetón.
- El mosquetón debe moverse libremente. Cualquier presión externa será PELIGROSO.
- Tenga en cuenta que las combinaciones de varios elementos pueden reducir la efectividad del mosquetón (ej. Al conectar correas anchas).

Nota: Realice comprobaciones periódicas en todos los componentes y elementos, ¡podría salvarle la vida en caso de accidente!



Accesorios compatibles

- Este arnés es compatible con otros elementos de seguridad anticaídas, incluido algunos productos Silverline:

- 257875 Arnés anticaídas
- 250482 Arnés anticaídas
- 251483 Arnés anticaída y cinturón de sujeción

Notas:

- Los elementos de seguridad deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Los elementos y accesorios no compatibles podrían causar lesiones graves e incluso provocar la muerte.
- Utilice solo elementos de sujeción (Anillas, ganchos, mosquetones y similares) con resistencia mínima de 22 kN.
- Tenga SIEMPRE en cuenta la longitud de todos los elementos cuando utilice este producto como equipo de protección anticaídas. La suma de todos los elementos influirá en la distancia de caída.

⚠ ADVERTENCIA: Verifique siempre que los elementos y accesorios utilizados sean compatibles.

Funcionamiento

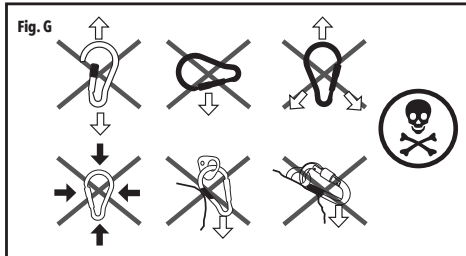
Nota: Este equipo de seguridad debe ser utilizado SOLAMENTE por personas cualificadas. Los usuarios deben recibir formación previa respecto a su uso. Los usuarios inexpertos deben ser instruidos previamente. El usuario debe familiarizarse con los posibles riesgos y tomar todas las precauciones necesarias antes de utilizar este equipo.

⚠ ADVERTENCIA: Lleve SIEMPRE equipo de protección personal adecuado para la tarea que vaya a realizar, incluido protección ocular, guantes de protección, casco de seguridad, calzado de seguridad y protección auditiva.

Apertura y cierre del mosquetón

- Para abrir el mosquetón, gire el cierre a rosca moleteado en sentido antihorario hasta que se abra completamente.
- Empuje hacia dentro el cierre de seguridad para abrir el mosquetón.
- Para bloquear el cierre de seguridad, deje que el cierre vuelva a su posición original gire el cierre a rosca moleteado en sentido horario completamente.

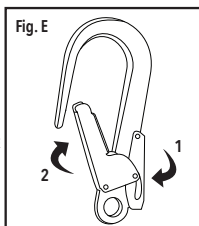
⚠ ADVERTENCIA: El mosquetón debe utilizarse SIEMPRE con el cierre de seguridad bloqueado. Compruebe siempre que el cierre de seguridad esté en la posición de bloqueo para evitar que el mosquetón se pueda abrir accidentalmente.



Apertura y cierre del gancho

1. Empuje la palanca desbloqueo (Ver Fig. E: "1") hacia el cuerpo del gancho.
2. El cierre de seguridad (Ver Fig. E: "2") estará desbloqueo y podrá abrirse.
3. Suelte la palanca de bloqueo y el cierre de seguridad para volver a bloquear el gancho.

⚠ ADVERTENCIA: El gancho debe utilizarse SIEMPRE con el cierre de seguridad bloqueado. Compruebe siempre que el gancho esté bloqueado, tire de él y asegúrese de que solo se pueda abrir cuando accione la palanca de desbloqueo.



Plan de rescate

⚠ ADVERTENCIA: Determine los posibles riesgos y tome todas las precauciones necesarias antes de comenzar cualquier tarea que requiera utilizar equipo de protección personal (EPP).

- El usuario deberá contar con un plan de rescate y con los medios para implementarlo.
- En el plan deberán considerarse el equipo y la capacitación especial necesarios para efectuar un rápido rescate bajo todas las condiciones previsible.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios y elementos de seguridad compatibles con esta herramienta, disponibles en su distribuidor Silverline más cercano o a través de www.toolsparsonline.com.

Mantenimiento

Nota: Este equipo de seguridad debe ser inspeccionado, limpiado y revisado por una persona cualificada de acuerdo con la legislación y la normativa.

⚠ ADVERTENCIA: Inspecciones visualmente todos los componentes antes de utilizar el equipo. Examine el equipo con mucha atención si no lo ha utilizado durante un largo periodo de tiempo. Nota: Las inspecciones deben realizarse periódicamente, como mínimo una vez al año.

⚠ ADVERTENCIA: Queda totalmente PROHIBIDO cualquier tipo de reparación o modificación de este equipo.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando detecte algún tipo de fallo o daño, deshágase inmediatamente del equipo, no lo utilice.

Procedimiento de inspección

- Los procedimientos indicados a continuación pueden ayudarle a detectar defectos y daños en el mosquetón (2) y el gancho (1):

1. Inspeccione y familiarícese con todas las partes del producto. Asegúrese que ninguno de los componentes esté dañado.
2. Inspeccione el gancho y el mosquetón en busca de posibles grietas, roturas, golpes, etc. Inspeccione cada milímetro.
Nota: Antes de inspeccionar el gancho/mosquetón límpielo correctamente.
3. Compruebe que no estén deformados, doblados o rotos. Compruebe el funcionamiento del cierre de seguridad y asegúrese de que no estén deformados, desgastados o rotos.
4. Compruebe que no estén oxidados. Los mosquetones y ganchos de acero pueden volverse de color rojizo al oxidarse, los mosquetones de aluminio pueden mostrar signos de sarro.
5. Compruebe que no hayan sido dañados por fuentes de calor observando si las partes metálicas se han descolorido u oscurecido.
6. Realice una prueba de funcionamiento. Los cierres de seguridad deben funcionar correctamente

y abrirse y cerrarse con facilidad. Un cierre bloqueado NUNCA debe abrirse en ninguna circunstancia.

- Pase la cuerda a través de sus manos para detectar pequeños defectos, abrasiones o torceduras. Compruebe el tacto de las fibras y asegúrese de que no haya restos de contaminantes.
- Estos defectos pueden dañar la cuerda de sujeción (4):
 - Cortes y roturas en las fibras
 - Nudos adicionales que no hayan sido especificados por el fabricante o cuerda enrollada en la misma dirección debido a un impacto de una carga.
 - Fibras desgastadas, deshilachadas o signos de abrasión.
 - Deterioro y descolorido.
 - Cualquier tipo de modificación o reparación.
 - Manchas brillantes, fibras deshilachadas.
 - Daños por fricción o calor, generalmente indicado por la dureza y el cambio de color en las fibras.
 - Fibras quemadas, carbonizadas o fundidas.
 - Cambio del diámetro de la cuerda, comparado con el diámetro original (Ver "características técnicas")
 - Cuerda marcada con pintura o rotulador permanente.
 - Guardacabos (3) aflojado, deformado o dañado.
 - Daños visuales (Cortes, abrasión, nudos, torceduras, abrasión, fibras fundidas, etc.)
 - Daños en las fundas protectoras de la cuerda.
 - Empalmes deteriorados o dañados.
 - Cinta absorbidora desplegada (parcialmente desplegada o dañada).
 - Costuras dañadas.
 - Daños causados por productos químicos (el material está ablandado y debilitado).
 - La exposición al sol o a los rayos UV debilita el tejido y las fibras, haciendo que estas se rompan fácilmente y pierdan su color original.
 - Contaminación (suciedad, arena, etc.). Estos elementos pueden provocar abrasión en el interior/exterior.
 - Elementos de sujeción dañados, oxidados o deformados (mosquetones, ganchos, anclajes, cierres a rosca).
- Inspeccione todos los elementos y componentes del equipo anticaidas siguiendo las instrucciones indicadas por el fabricante.
- La fecha y los resultados de la inspección deberán anotarse en la hoja de inspección (al final de este manual)

Nota: Véase "Vida útil y obsolescencia" en caso de identificar alguno de estos defectos.

Limpeza

Nota: Limpie este producto de forma adecuada. Siga las instrucciones mostradas a continuación.

- Limpie el mosquetón (2) y el gancho (1) con un paño suave impregnado en aceite.
- Si esto no es suficiente, limpie el mosquetón y el gancho en agua caliente (30 - 60° C) con detergente doméstico con pH neutro (pH7). Séquelos correctamente y lubrique las partes móviles con spray lubricante.
- Limpie la cuerda de sujeción en agua caliente (30 - 60° C) con detergente doméstico con pH neutro (pH7) y tenga mucha precaución para que el agua no entre en el interior de la funda protectora de la cinta absorbidora de energía (3). En caso de restos de suciedad, limpie la superficie con un paño de algodón o un cepillo suave.
- Nunca limpie este equipo con disolventes, pinturas, ácidos o materiales abrasivos.
- Desinfecte las partes que entren en contacto con la piel del usuario utilizando un desinfectante adecuado (Ver "Características técnicas"). Siga siempre las indicaciones suministradas por el fabricante.
- Deje secar el equipo SIEMPRE de forma natural y manténgalo alejado de las llamas u otras fuentes de calor.

Nota: Esto deberá aplicarse también a todos los elementos que se puedan haber mojado durante el uso.

Lubricado

- Aplique lubricante de forma ocasional en el mecanismo del cierre de seguridad del gancho (1) y el mosquetón (2).
- Compruebe el funcionamiento siguiendo los pasos descritos en la sección "Procedimiento de inspección".

Transporte

- Transporte SIEMPRE este equipo dentro de una bolsa o recipiente adecuado para protegerlo contra las altas temperaturas, humedad, rayos UV y productos químicos.

Almacenaje

- Guarde este equipo de seguridad en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.
- Guarde este equipo de seguridad en un lugar con temperatura y humedad moderada, alejado de la luz solar y los productos químicos dentro de una bolsa o recipiente adecuado para protegerlo contra los rayos UV.
- Nunca coloque ningún objeto pesado sobre este producto.

Reciclaje

Vida útil y obsolescencia

⚠ ADVERTENCIA: El arnés ha sido diseñado para proteger al usuario ante ¡UNA SOLA CAÍDA! Retirelo del servicio y elimínelo inmediatamente si ha sido utilizado en una caída.

Nota: La fecha de "puesta en servicio" será la fecha en la cual el producto es retirado de su embalaje original. La fecha deberá anotarse en la hoja de inspección (al final de este manual). La vida útil de este equipo comenzará a partir de la fecha de puesta en servicio.

- Este producto dispone de una vida útil máxima de 5 años desde la fecha de puesta en servicio. El producto deberá guardarse de forma correcta e inspeccionarse regularmente por una persona cualificada.
- El equipo que nunca se haya utilizado podrá almacenarse durante un periodo máximo de 5 años desde la fecha de fabricación del producto, además se podrá utilizar durante otros 5 años.

Nota: Este producto puede considerarse obsoleto por modificaciones en la normativa y regulación vigente, debido a nuevas técnicas de desarrollo o por incompatibilidad con otros equipos de protección.

⚠ ADVERTENCIA: Retire el equipo del servicio:

- Cuando se haya producido una caída accidental
- Cuando esté dañado
- Cuando no disponga de etiqueta identificativa (marcas permanentes ilegibles o dañadas)
- Cuando haya superado el plazo de vida útil
- Cuando no disponga de hoja de inspección
- Cuando no esté completamente seguro del estado del producto

Contacto

Fabricante: Toolstream Ltd.

Declaración de conformidad disponible en www.silverlinetools.es

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es-ES/Support

Dirección:

Toolstream Ltd.

Boundary Way

Lufton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, Reino Unido

Organismo notificado:

CCOS UK Ltd

5 Harbour Exchange

London

E14 9GE, Reino Unido

Número de organismo notificado:

1105

Garantía

Este producto Silverline dispone de garantía de por vida.

Registre el producto en www.silverlinetools.com antes de que transcurran 30 días a partir de la fecha de compra para validar la garantía de por vida. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

Registro del producto

Visite: silverlinetools.com, seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales
- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

Servicio Técnico Silverline Tools
PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettro utensile lo abbia letto e capito a pieno.

Descrizioni dei simboli

La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare la protezione acustica
Indossare una protezione per gli occhi
Indossare una protezione respiratoria
Indossare un casco protettivo



Leggere il manuale di istruzioni.



Attenzione!



Conforme agli standard legislativi e di sicurezza.

1105 Numero dell'organismo notificato

⚠ Leggere attentamente e comprendere queste istruzioni e tutte le etichette allegato allo strumento prima dell'uso. Conservare le istruzioni con il prodotto per riferimento futuro. Assicurarsi che tutte le persone che utilizzano questo prodotto siano pienamente a conoscenza con queste istruzioni.

Specifiche tecniche

Modello:	253162
Norme applicabili:	EN 354:2010 (Dispositivi individuali per la protezione contro le cadute)
	EN 358 (Dispositivi di posizionamento sul lavoro)
	EN 362 (Moschettoni)
	EN 355 (assorbitori)
	2016/425/EU
Materiale:	Moschettoni: tipo di acciaio 35CrMo
	Gancio da ponte: tipo di acciaio C45
	Corda: Poliestere
	Radancia: Polietilene
Massima resistenza:	25 nodi
Valori min. e max. temperatura:	Da -40 a +80 °C
Dimensioni (lunghezza totale x corda diametro):	1770 x 14 mm
Peso netto:	1,13 kg

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Istruzioni di sicurezza per dispositivi per la sicurezza in altezze elevate

⚠ **ATTENZIONE:** Le attività che richiedono l'utilizzo di questi dispositivi sono intrinsecamente pericolose. Effettuare SEMPRE una valutazione dei rischi prima di iniziare l'attività e dare delle disposizioni per il salvataggio

⚠ **ATTENZIONE:** Per utilizzare questi dispositivi è necessaria una formazione specifica. Questi possono essere utilizzati esclusivamente da persone competenti e responsabili, facendo attenzione a non superare i limiti indicati nelle specifiche.

⚠ **ATTENZIONE:** La mancata osservanza di tutte le avvertenze e le raccomandazioni fornite in queste istruzioni può provocare lesioni gravi o addirittura la morte! Quando si utilizza questi dispositivi ci si assume personalmente tutti i rischi e le responsabilità per qualsiasi danno, ferita o per eventuale morte che possano sopraggiungere durante o dopo l'uso non corretto degli stessi. Siete responsabili delle vostre azioni e delle vostre decisioni. Se non si può o non si vuole assumersi questa responsabilità o ad accettare questi rischi, **NON USARE QUESTI DISPOSITIVI!**

- MAI utilizzare questi dispositivi oltre la loro vita prevista.
- Questo prodotto **NON DEVE** essere sottoposto a uno sforzo che superi la resistenza massima indicata nelle specifiche.
- NON** utilizzare componenti di dispositivi anti caduta oltre i limiti specificati o per applicazioni per le quali non sono stati specificamente progettati.
- Evitare urti e sfregamenti su superfici abrasive durante l'uso, il trasporto e la conservazione.
- NON** utilizzare connettori con meccanismo di bloccaggio manuale, se si prevede di doverli aprire e chiudere frequentemente.
- Assicurarsi che i meccanismi di blocco e i dispositivi di sicurezza si ingaggiano in modo sicuro e che i connettori siano completamente chiusi e bloccati prima dell'uso.
- Non unire mai i componenti che non sono indicati dal produttore come compatibili.**
Un elemento può interferire con il funzionamento sicuro di un altro e compromettere il funzionamento del sistema nel suo complesso.
- Non collegare MAI un sistema anti caduta ad un ancoraggio se non si è sicuri della forza e della condizione dell'ancoraggio.**
- Tener conto della lunghezza di ogni singolo componente di un sistema anti caduta, compresi i connettori, quando si determina la lunghezza totale del sistema.
- Lo spazio al di sotto dell'utente deve essere sufficiente a impedirgli di colpire un ostacolo in caso di caduta.
- NON** consentire nessuna delle parti coinvolte nell'arresto caduta, nel posizionamento sul lavoro o nel dispositivo di ritenuta di entrare in contatto con spigoli vivi o superfici abrasive durante l'uso. Se necessario, riposizionare o scegliere un ancoraggio alternativo.
- Ogni componente di un sistema anti caduta deve essere controllato singolarmente secondo le raccomandazioni e le procedure indicate dal costruttore. Dopo il montaggio, il sistema deve essere controllato come un'unità funzionale.
- Qualsiasi tipo di riparazione o modifica di questa apparecchiatura è severamente proibita.
- NON** fare nodi a imbracature, cinghie e corde. **NON** permettere alle apparecchiature di intrecciarsi.
- Se l'apparecchiatura è stata esposta a condizioni estreme, un controllo è fallito o l'apparecchiatura è stata utilizzata per arrestare una caduta, deve essere ritirata e distrutta. Non esporre oggetti realizzati con componenti in fibra sintetica a fiamme dirette.
- Non** utilizzare ammortizzatori già utilizzati o quando la guaina in plastica è danneggiata.
- Distruggere immediatamente i prodotti scartati per evitare un ulteriore utilizzo.
- Tutti gli utenti dei dispositivi di arresto caduta devono essere in condizioni di salute adeguate alle attività in quota e devono indossare dispositivi di protezione individuale a seconda dell'ambiente, del lavoro svolto e gli strumenti utilizzati.
- Effettuare una valutazione di rischio per ogni attività e definire un piano di salvataggio che può essere tranquillamente e rapidamente eseguito in caso di emergenza.
- Tutti i segni sul prodotto devono rimanere intatti e chiaramente leggibili per tutta la durata di vita di questa attrezzatura.
- Conservare il dispositivo con il suo registro di servizio e le istruzioni d'uso. Un dispositivo con una storia di servizio incerta deve essere rimosso dal servizio e distrutto.
- Prima di utilizzare questa attrezzatura, assicurarsi che sia conforme alle normative locali alle altre norme di sicurezza applicabili.
- I prodotti tessili, tra cui le cinghie e le corde, **NON DEVONO** essere segnati con inchiostro di pennarelli o vernici, in quanto queste sostanze possono potenzialmente causare danni chimici al materiale.
- Conservare secondo quanto indicato dal produttore.

Familiarizzazione con il prodotto

1	Gancio per ponteggio
2	Moschettoni
3	Assorbitore d'urto (all'interno della guaina protettiva)
4	Cinghia
5	Radancia per corda

Uso previsto

- Questa cinghia con assorbitore d'urto viene utilizzata principalmente per connettersi a un ancoraggio adatto come parte di un Sistema anti caduta



Limitazioni d'uso

- Questo dispositivo è progettato per l'utilizzo da parte di una persona con un peso complessivo non superiore a 140 kg, compreso l'abbigliamento, gli attrezzi e altri oggetti supportati dall'utente
- Ambienti acidi, alcalini o simili possono danneggiare l'attrezzatura. NON esporre ad ambienti corrosivi per periodi di tempo prolungati. Sostanze organiche e acqua salata sono particolarmente corrosivi per le parti metalliche
- Non usare in ambienti con temperature inferiori a -40 °C o superiori a 80 °C
- Evitare il contatto con superfici abrasive, spigoli vivi grezzi, utensili da taglio, ecc.
- Le attrezzature devono essere schermate quando utilizzate non lontane da luoghi in cui si effettuano saldature, tagli di metallo o altre attività che producono grandi quantità di calore
- Usare estrema CAUTELA quando si lavora in prossimità di fonti elettriche sotto tensione. Le attrezzature in metallo conducono corrente elettrica. Mantenere una distanza di sicurezza (almeno 3 metri) da tutti i rischi elettrici

⚠ ATTENZIONE: Le attrezzature anti caduta sono progettate per arrestare una caduta da un'altezza SOLO UNA VOLTA! Una volta avvenuto un arresto, l'attrezzatura deve essere ritirata dal servizio e resa inutilizzabile.

Disimballaggio dell'utensile

- Estrarre delicatamente il prodotto e controllarlo. Familiarizzare con tutte le sue caratteristiche e le sue funzioni
- Verificare che tutte le parti del prodotto siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare questo prodotto

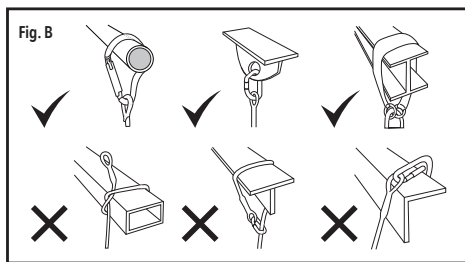
Prima dell'uso

Verifiche prima dell'utilizzo

- Prima di ogni utilizzo deve essere effettuata un'ispezione. Tutti gli ingranaggi devono essere controllati in una zona con condizioni di luce adeguate
- Verificare il corretto funzionamento del moschettoni (2), del gancio per ponteggio (1) e il buon funzionamento dei loro meccanismi di sicurezza
- Controllare che la corda (4), la radancia (5) e l'assorbitore (3) non presentino danni

NB: Fare riferimento alla sezione "Manutenzione" per ulteriori informazioni sulle verifiche e su eventuali guasti.

Requisiti di ancoraggio



- Secondo la EN 795 la forza minima di qualsiasi ancoraggio deve essere di 10 nodi
- Controllare che l'ancoraggio non presenti segni di deterioramento
- Come con tutti i dispositivi anti caduta, gli ancoraggi devono essere sottoposti a ispezioni regolari da una persona competente. Controllare almeno una volta ogni tre mesi e registrare i risultati nel registro di servizio apposito
- Verificare che il moschettoni sia delle dimensioni adatte all'ancoraggio da utilizzare. Se il moschettoni è troppo piccolo, usare una imbracatura di ancoraggio per collegare all'ancoraggio

Posizione di ancoraggio

- L'ancoraggio deve essere posizionato preferibilmente al di sopra dell'utente

Utilizzare come parte di un sistema anti caduta

- Gli ancoraggi selezionati per i sistemi anti caduta devono essere in grado di sostenere un carico statico, applicato nelle direzioni consentite dal sistema di almeno
 - 22 nodi per ancoraggi non certificati, o
 - Due volte la massima forza di arresto per gli ancoraggi certificati
- Se più di un sistema è collegato a un ancoraggio, la forza richiesta deve essere moltiplicata per il numero di sistemi collegati

Uso come parte di un sistema di posizionamento

- Le strutture a cui è collegato un Sistema di posizionamento dovrebbero essere capaci di sostenere una carica statica, nelle direzioni consentite dal Sistema di almeno 13 nodi o due volte la potenziale forza di impatto, a seconda di quale sia maggiore. Nel caso in cui ci siano più sistemi collegati a un ancoraggio, la forza richiesta deve essere moltiplicata per il numero di sistemi collegati

Uso come parte di un sistema di ritenuta

Gli ancoraggi a cui è collegato un sistema di posizionamento o di ritenuta devono essere in grado di sostenere un carico statico, applicato nelle direzioni consentite dal sistema di almeno

- 4,5 nodi per gli ancoraggi non certificati, o
- Due volte la forza prevedibile negli ancoraggi certificati
- Se più di un sistema è collegato ad un ancoraggio, la forza necessaria è moltiplicata per il numero di sistemi collegati

Collegamento ad altri componenti del sistema anti caduta

- Quando viene utilizzato come parte di un sistema anti caduta, connettere al punto di attacco dorsale dell'imbracatura, combinato con un assorbitore di energia adeguata.

⚠ ATTENZIONE: La lunghezza totale di una cinghia collegata ad un assorbitore di energia non deve superare i 2 m.

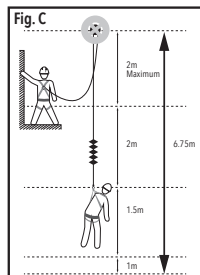
- Collegare ad anelli d'Appropriati sul sistema di posizionamento o di ritenuta (fare riferimento alle raccomandazioni del costruttore).

⚠ ATTENZIONE: I moschettoni e altri connettori devono essere SEMPRE utilizzati con la ghiera a vite chiusa e saldamente bloccata.

Distanza

- Distanza di caduta:**

Prima dell'uso, è indispensabile per verificare lo spazio necessario al di sotto l'utente. Questo spazio deve essere sufficiente per impedire all'utente di colpire il terreno o un altro ostacolo in caso di caduta (vedi Fig. C)

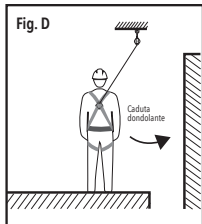


• Cadere dondolando:

⚠ ATTENZIONE: La forza generata da una caduta di questo tipo può provocare lesioni gravi o mortali.

Queste cadute si verificano quando l'ancoraggio non si trova direttamente sopra il punto in cui si verifica una caduta (vedi Fig. D). Ridurle lavorando il più vicino possibile all'ancoraggio. NON entrare in una situazione in cui potrebbe verificarsi questo tipo di caduta, se è suscettibile di provocare un infortunio

NB: Il rischio di incorrere in questo tipo di caduta aumenta significativamente la distanza necessaria quando si utilizza un dispositivo retrattile a richiamo automatico o un altro sistema di collegamento di lunghezza variabile.



Compatibilità

• Questo prodotto è compatibile con varie attrezzature di sicurezza e sistemi anti caduta, inclusi ma non limitati i seguenti prodotti Silverline:

- 257875 Imbracatura di arresto caduta
- 250482 Imbracatura di arresto caduta
- 251483 Imbracatura di arresto caduta e imbracatura di ritenuta

NB:

- I dispositivi di connessione devono essere compatibili in termini di dimensioni, di forma e di forza. Connettori non compatibili si possono accidentalmente staccare e ciò può portare a lesioni gravi o addirittura letali
- Utilizzare esclusivamente connettori, come anelli a D, ganci, moschettoni e altre attrezzature con una resistenza minima di 22 nodi
- Prendere SEMPRE in considerazione la lunghezza dei connettori, quando si pianifica lo schema di un sistema di arresto caduta, in quanto questa influirà sulla lunghezza totale della caduta

⚠ ATTENZIONE: Verificare sempre che il moschettone di collegamento e l'anello D sull'imbracatura o il connettore di ancoraggio siano compatibili.

Funzionamento

NB: Questo dispositivo deve essere utilizzato ESCLUSIVAMENTE da operatori competenti. Tutti gli utenti devono essere addestrati a un suo utilizzo sicuro. Gli utenti inesperti devono ricevere istruzioni prima di utilizzare questa attrezzatura. Una valutazione del rischio deve essere effettuata prima di intraprendere qualsiasi operazione che richieda attrezzature anti caduta.

⚠ ATTENZIONE: Indossare SEMPRE i dispositivi di protezione appropriati all'area di lavoro e al tipo di attività, compreso ma non occhiali, guanti, elmetto, scarpe protettive e protezione dell'udito.

Aprire e chiudere la ghiera a vite del moschettone

- Per aprire, girare la boccola di bloccaggio zigrinata in senso antiorario fino all'apertura della ghiera a vite
- Spingere la ghiera verso l'interno per aprire il moschettone
- Per chiudere, rilasciare il meccanismo, lasciare che la ghiera ritorni nella posizione di chiusura e ruotare la boccola di bloccaggio zigrinata in senso orario, nella posizione di blocco

⚠ ATTENZIONE: Questo moschettone deve essere sempre utilizzato con la ghiera chiusa e completamente bloccata. Per verificare che la ghiera sia chiusa in modo sicuro, assicurarsi che la boccola di bloccaggio sia stata girata in senso orario, in modo da evitare che la ghiera si apra se premuta.

Apertura e chiusura del gancio da ponteggio

1. Premere la leva di bloccaggio (vedi Fig. E: "1") verso la parte fissa del gancio
2. La ghiera (vedi Fig. E: "2") si sblocca e può essere premuta per aprire
3. Rilasciare la ghiera e la leva di bloccaggio per chiudere

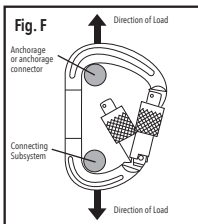
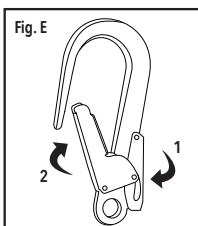
⚠ ATTENZIONE: Questo gancio per ponteggio deve essere sempre utilizzato con la ghiera chiusa e completamente bloccata. Per verificare se la ghiera è bloccata, provare a spingere la ghiera dall'esterno; non aprire prima che la leva di bloccaggio sia stata messa in funzione.

Creazione di connessioni

(vedi fig. B)

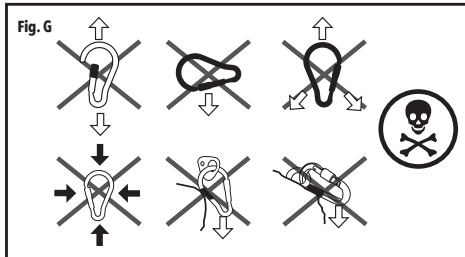
⚠ ATTENZIONE: Non applicare mai più carichi su un singolo moschettone.

- Quando si usa un moschettone per la connessione ad un ancoraggio o quando si collegano insieme componenti di un sistema anti caduta, assicurarsi che lo sganciamento accidentale ("rollout") non possa avvenire



NB: Il rollout avviene quando l'interferenza tra un moschettone ed il connettore di accoppiamento provoca l'apertura o il rilascio accidentale della ghiera del moschettone.

- NON utilizzare connettori che non si chiudono completamente al di sopra del punto di ancoraggio
- NON fare nodi sulla ghiera
- NON agganciare la cinghia sulla sua parte posteriore
- NON collegare due o più moschettoni tra loro
- NON collegare due o più moschettoni a un anello a D
- NON collegare moschettoni direttamente al cavo di recupero orizzontale



⚠ ATTENZIONE: Seguire sempre le istruzioni fornite dal produttore con ogni componente del sistema.

Corretto allineamento del moschettone sotto carico

- Il moschettone deve essere installato in modo tale che i carichi siano applicati nelle aree designate per un carico maggiore (vedi segni sul prodotto e Fig. F e G).
- L'ancoraggio o connettore di ancoraggio deve essere seduto nel raggio del moschettone di fronte alla ghiera.
- NON applicare carichi da una parte all'altra della ghiera.
- Il moschettone deve essere in grado di muoversi liberamente e senza interferenze durante l'uso. QUALUNQUE vincolo o pressione inerti è PERICOLOSO.
- Essere consapevoli del fatto che alcune combinazioni di apparecchiature possono ridurre la forza effettiva del moschettone.

NB: Controllare regolarmente le connessioni con altri dispositivi nel sistema durante l'uso e controllare che i vari componenti del sistema siano correttamente posizionati l'uno rispetto all'altro. **Questo può salvarvi la vita!**

Piano di salvataggio

⚠ ATTENZIONE: Prima di iniziare con qualsiasi tipo di lavoro in quota o qualsiasi lavoro che richieda l'uso di dispositivi di protezione individuale (DPI) è necessario effettuare una valutazione dei rischi adeguata e sufficiente come misura di controllo.

- L'utente deve disporre di un piano di salvataggio e di mezzi per attuarlo.
- Il piano deve tener conto delle attrezzature e di una formazione specifica necessaria per condurre efficacemente la richiesta di soccorso in tutte le condizioni prevedibili.

Accessori

- Ulteriori attrezzature anti caduta, indumenti di lavoro e altri dispositivi di protezione personali sono disponibili presso il vostro rivenditore Silverline.

Manutenzione

NB: Tutti i dispositivi anti caduta devono essere regolarmente ispezionati, puliti e mantenuti da una persona competente, in conformità alle leggi e ai regolamenti locali. La manutenzione deve essere registrata in un apposito registro di servizio (vedi la fine di questo manuale).

⚠ ATTENZIONE: Eseguire un controllo visivo e tattile di tutti i componenti ogni volta che l'attrezzatura viene utilizzata. Eseguire un esame approfondito se l'attrezzatura non è stata utilizzata per qualche tempo. **NB:** Un approfondito esame dettagliato delle attrezzature deve essere effettuato ad intervalli regolari, almeno una volta all'anno, o più frequentemente a seconda dell'uso.

⚠ ATTENZIONE: È ILLEGALE procedere a qualsiasi tipo di riparazione o modifica su questa attrezzatura.

⚠ ATTENZIONE: Nel caso venga rilevato un danno, mettere immediatamente il prodotto fuori servizio. Rendetlo quindi inutilizzabile ed eliminarlo

Procedure di ispezione

- La seguente procedura consente di rilevare i difetti potenziali con conseguente degrado e / o indebolimento del **M moschettone (2)** e del **gancio del ponteggio (1)**:

1. Verificare che non vi siano parti mancanti o alterate. Vedere l'immagine di "Familiarizzazione del Prodotto" per l'identificazione. Verificare che ogni articolo sia presente e non sia stato manomesso

2. Controllare che il moschettonone e il gancio non presentino danni, scheggiature o rotture nel metallo. Ispezionare ogni millimetro

NB: Se necessario, pulire prima di effettuare l'ispezione, in modo che anche le piccole incrinature siano visibili.

- Verificare la presenza di deformazioni, parti piegate o parti ammassate. Aprire la ghiera e verificare che il naso del moschettonone o il gancio non presentino segni di usura, deformazioni o danni
- Ispezionare la superficie metallica per verificare l'eventuale presenza di segni di corrosione. I moschettoni in acciaio e i ganci possono mostrare polvere rossa come prova di corrosione; i moschettoni in alluminio possono sviluppare deformazioni o incrostazioni
- Verificare la presenza di danni dovuti al calore, in genere identificabili dallo scolorimento o oscuramento delle superfici metalliche
- Eseguire un test funzionale: Il meccanismo di bloccaggio deve funzionare facilmente e il moschettonone o gancio deve completamente aprirsi e chiudersi facilmente e senza problemi. Quando è bloccata, la ghiera NON DEVE aprirsi sotto pressione da qualsiasi direzione
- Passare lentamente la corda attraverso le mani per rilevare piccoli difetti, abrasioni e danni da torsione. Tastare la corda per verificare la presenza di parti più dure o parti più morbide e l'eventuale presenza di contaminanti
- I seguenti difetti possono provocare la degradazione e/o l'indebolimento della cinghia:
 - Fibre rotte o tagliate
 - Pieghe, nodi (diversi da quelli previsti dal costruttore) o disfacimento a causa della rotazione costante della corda nella stessa direzione o in seguito ad un carico d'urto
 - Fibre fragili o usurati, sfilacciamenti o abrasioni
 - Deterioramento generale o decolorazione
 - Qualsiasi tipo di modifica / tentativi di riparazione
 - Macchie ostinate o lucide, fibre o filamenti fusi
 - Danni da attrito o dovuti al calore indicati da fibre con un aspetto satinato e una durezza maggiore rispetto alle fibre circostanti
 - Fibre o filamenti bruciati, carbonizzati o fusi
 - Cambiamenti nel diametro rispetto al diametro originale (vedi "Specifiche tecniche")
 - Corda segnata con vernice o un pennarello indelebile
 - Radancia (5) allentata, mancante, deformata o danneggiata
 - Occhiali danneggiati (tagli, intaccature, logoramento, fusione, abrasioni, ecc.)
 - Danni alla copertura / ai manicotti / alle guaine di protezione
 - Se le giunzioni iniziano a disfarsi o mostrano segni di danneggiamento o deterioramento
 - Assorbitore di energia parzialmente utilizzato (parzialmente utilizzato o rotto)
 - Danni alle cuciture
 - Danni causati da prodotti chimici (spesso indicati dalla desquamazione della superficie)
 - Il degrado dovuto all'esposizione ai raggi UV può essere difficile da identificare, soprattutto visivamente, ma ci può essere qualche perdita di colore (se l'attrezzatura è colorata) e ha una superficie polverosa
 - Contaminazione (ad esempio con sporco, graniglia, sabbia, ecc.) che può provocare un'abrasione interna o esterna
 - Raccordi danneggiati, ossidati o deformati (ad esempio: moschettoni, raccordi di collegamento, ganci per ponteggio)
- Controllare tutti gli altri componenti o sottosistemi delle attrezzature anti caduta secondo le istruzioni del produttore
- Registrare la data e i risultati in un registro di servizio dedicato all'ispezione (vedi la fine di questo manuale)

NB: Consultare 'Vita di servizio e obsolescenza del prodotto' se eventuali danni o altri difetti vengono rilevati durante l'ispezione.

Pulizia

NB: La pulizia corretta è essenziale per garantire l'integrità di questa attrezzatura. Seguire attentamente le istruzioni per la pulizia riportate qui di seguito:

- Pulire il moschettonone e il gancio strofinando con un panno morbido, leggermente oliato
- Se questo non è sufficiente, per pulire qualsiasi corpo estraneo usare acqua tiepida con un detersivo dal pH neutro (pH 7). Fare attenzione a che non entri acqua nella guaina protettiva dell'assorbitore. Asciugare accuratamente e lubrificare le parti in movimento con uno spray lubrificante adatto
- Pulire la cinghia in acqua calda (30-60°C), con un detergente per la casa dal pH neutro (pH 7). In caso di sporco minore, pulire con un panno di cotone o pulire accuratamente con una spazzola morbida
- NON utilizzare in nessun caso materiali abrasivi, acidi, detersivi di base o solventi
- Disinfettare le parti che vengono a contatto con la pelle dell'operatore con un disinfettante adatto al materiale dell'attrezzatura (vedi "Specifiche tecniche"). Seguire rigorosamente le raccomandazioni e le procedure del produttore del disinfettante
- Lasciare SEMPRE che l'attrezzatura si asciughi naturalmente e tenerla lontana da fiamme libere o altre fonti di calore

NB: Questo vale anche per le attrezzature che si sono bagnate durante l'uso.

Lubrificazione

- Applicare occasionalmente una piccola quantità di spray lubrificante adatto al meccanismo della ghiera del moschettonone e del gancio. Successivamente, eseguire un controllo approfondito, come descritto in "procedura di ispezione".

Trasporto

- Trasportare SEMPRE questo apparecchio all'interno di un sacchetto dedicato o un contenitore adatto che lo protegga da danni meccanici e protegga l'attrezzatura dalle alte temperature, dall'umidità, dai raggi UV e dalle sostanze chimiche

Conservazione

- Conservare con cura QUESTO strumento in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini
- Conservare a una TEMPERATURA moderata, lontana dalla luce diretta del sole o da prodotti chimici, all'interno di un sacchetto o contenitore a prova di raggi UV.
- Non collocare mai oggetti pesanti al di sopra questa apparecchiatura

Smaltimento

Vita di servizio e obsolescenza del prodotto

⚠ ATTENZIONE: L'attrezzatura anti caduta è progettata per arrestare una caduta dall'alto SOLO UNA VOLTA! Se sottoposta a un arresto, l'attrezzatura deve essere ritirata dal servizio e resa inutilizzabile.

NB: La data in cui il prodotto viene rimosso dalla confezione originale per la prima volta diventa la 'data del primo utilizzo, che dovrebbe essere registrata sul registro (vedere alla fine di questo manuale). La vita lavorativa specificata inizia da questo punto.

- Questa attrezzatura è soggetta ad una durata massima di lavoro di 5 anni dalla data di registrazione di primo utilizzo, questo solo se il prodotto è stato correttamente conservato, mantenuto e sottoposto a ispezioni regolari da una persona preparata e competente
- Un'attrezzatura nuova può essere conservata per un massimo di 5 anni dalla data di produzione, come indicato sul prodotto, e, potenzialmente, potrebbe continuare ad avere 5 anni di durata di servizio, a patto che non venga rimossa dalla propria confezione originale

NB: Altri motivi per cui il prodotto potrebbe essere considerato obsoleto includono cambiamenti delle norme, dei regolamenti o delle normative applicabili, lo sviluppo di nuove tecniche o l'incompatibilità con altre apparecchiature.

⚠ ATTENZIONE: Rimuovere attrezzature di arresto caduta dal servizio se:

- sono già state utilizzate per arrestare una caduta
- sono presenti danni
- i segni di identificazione non è visibile (marcature permanenti non sono leggibili o sono state danneggiate/rimosse)
- supera la sua durata specificata
- la loro storia di servizio non è presente nel registro
- non si è certi del buono stato del prodotto

Contatto

Produttore Legale: Toolstream Ltd

Per la dichiarazione di conformità si prega di visitare il sito www.silverlinetools.it

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: silverlinetools.com/it-IT/Support

Indirizzo:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Regno Unito

Ente notificato:

CCQS UK Ltd
5 Harbour Exchange
London
E14 9GE, United Kingdom

Numero dell'ente notificato: 1105

Garanzia Silverline Tools

Questo prodotto Silverline è coperto da una garanzia a vita

Registra il prodotto su www.silverlinetools.com entro 30 giorni dall'acquisto per avere diritto alla garanzia a vita. Il periodo di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto indicata sulla ricevuta.

Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: silverlinetools.com e selezionare il tasto registra per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuati da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Silverline gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Lees de handleiding



Voorzichtig!



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen

1105 Identificatienummer van het keuringsinstantie

⚠ Lees deze handleiding en alle etiketten op het gereedschap voor gebruik zorgvuldig na. Bewaar deze handleiding bij het product voor toekomstig gebruik. Zorg ervoor dat alle gebruikers de handleiding volledig hebben doorgenomen en begrepen.

Specificaties

Model: 253162
Toepasbare normen: EN 354:2010 (Beschermdere vallijnen)
EN 358 (Positioneringsriemen en vallijnen)
EN 362 (Karabijnhaken)
EN 355 (Energieabsorberende vallijnen)
2016/425/EU
Materiaal: Karabijnhaak: 35CrMo staal
Steigerhaak: C45 staal
Touw: Polyester
Huls: Polyethyleen
Maximale kracht: 25 kN
Temperatuur bereik: -40 tot +80°C
Afmetingen (Max. werklengte x touw diameter): 1770 x 14 mm
Net gewicht: 1,13 kg

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Veiligheidsinstructies voor veiligheidsvoorzieningen

⚠ **WAARSCHUWING:** Activiteiten waarbij het gebruik van deze uitrusting vereist is, zijn altijd gevaarlijk. Voordat u het werk begint voer u een risicobeoordeling, inclusief redding regelingen uit.

⚠ **WAARSCHUWING:** Specifieke training is essentieel voordat u de uitrusting gebruikt. De uitrusting dient enkel door bevoegde en verantwoordelijke personen gebruikt te worden en de grenzen dienen niet overschreden te worden

⚠ **WAARSCHUWING:** Wanneer de regels en aanwijzingen in de handleiding niet opgevolgd worden, is ernstig persoonlijk letsel en zelfs een fataal ongeluk mogelijk het gevolg! Bij een onjuist gebruik van de uitrusting bent u volledig verantwoordelijk voor alle risico's, schade, letsel en fatale ongelukken. U bent verantwoordelijk voor uw eigen keuzes en acties. **Wanneer u deze verantwoordelijk niet neemt en/of deze risico's niet accepteert, GEBRUIKT U DE UTRUSTING NIET.**

- Gebruik geen materiaal met een verlopen houdbaarheidsdatum**
- Dit product dient niet overbelast te worden**
- Gebruik delen van een harnas uitrusting niet buiten de capaciteit, of voor toepassingen waarvoor deze niet ontworpen zijn**
- Voorkom schokken en het schuren tegen schurende oppervlakken tijdens het gebruik, transport of opberging**
- Gebruik geen koppelingen met handmatige vergrendelmechanismen op plaatsen waar deze regelmatig geopend en gesloten dienen te worden**
- Zorg ervoor dat vergrendelmechanismen en veiligheidshulpmiddelen goed sluiten en dat koppelingen voor gebruik volledig gesloten en vergrendeld zijn**
- Combineer GEEN componenten die niet door de fabrikant aanbevolen zijn.** Onderdelen kunnen de veilige functie van andere onderdelen, en zo het gehele systeem, hinderen
- Bevestig een harnas nooit op een anker wanneer u onzeker ben betreft de capaciteit en conditie van het anker**
- Neem de lengte van elk onderdeel van een harnas, inclusief de koppelingen, systeem bij het vaststellen van de totale lengte in acht.**
- De ruimte onder de gebruiker dient groot genoeg te zijn zodat de gebruiker bij een val geen obstakels raakt**
- Zorg ervoor dat onderdelen van het harnas tijdens gebruik niet in contact komen met scherpe randen of schurende oppervlakken.** Herpositioneer wanneer nodig of selecteer een alternatieve verankering
- Onderdelen van het harnas dienen afhankelijk van elkaar, volgens de instructies van de fabrikant geïnspecteerd te worden.** Na de samenstelling dient het systeem als geheel geïnspecteerd te worden.
- Modificaties en reparaties aan de uitrusting is verboden**
- Leg geen knopen in harnassen, touwen en verbindingssystemen.** Zorg ervoor dat de uitrusting niet in de knoop komt te zitten
- Wanneer de uitrusting is blootgesteld aan extreme omstandigheden, niet is geïnspecteerd of gebruikt is voor het breken van een val dient deze onmiddellijk vervangen te worden.** Stel synthetische producten niet bloot aan open vlammen
- Gebruik geen schokabsorberende middelen die gedeeltelijk verwoest zijn, of waarvan de plastic coating beschadigd is**
- Versleten materialen dienen onmiddellijk vervangen te worden**
- Gebruikers van de uitrusting dienen lichamelijk fit te zijn en de geschikte beschermende uitrusting te dragen voor het uit te voeren werk**
- Voer een risicobeoordeling uit voor elk gebruik en plan een snelle en veilige nooduitgang in geval van nood**
- Alle productmarkeringen dienen in tact te blijven**
- Berg de eenheid met de handleiding en onderhoudsgegevens op.** Uitrusting zonder enige onderhoudsgeschiedenis dient niet gebruikt te worden
- Voordat u de uitrusting gebruikt checkt u of het aan de lokale wetgeving en veiligheidsnormen voldoet**
- Textiel producten, inclusief geweven producten en touwen, dienen niet gemarkeerd te worden met verf of inkt uit een pen, waar deze kunnen leiden tot chemische beschadiging**
- Berg de uitrusting volgens de instructies van de fabrikant op**

Productbeschrijving

1	Steiger haak
2	Karabijnhaak
3	Schokdemper (in de beschermende huls)
4	Vallijn
5	Touwhuus

Gebruiksdoel

- De schokabsorberende vallijn is op een geschikte verankerings- of bevestigingspunt te bevestigen als deel van een valbeschermingssysteem

Gebruiksmethoden

- De uitrusting is enkel geschikt voor gebruik door één persoon met een maximaal gewicht van 140 kg, industrieel kleding, gereedschap en andere objecten
- Zuur, alkalische en andere omgevingen met bijtende stoffen beschadigen de uitrusting mogelijk. Stel de uitrusting niet bloot aan bijtende omgevingen voor lange periodes. Organische stoffen en zout water zijn in het bijzonder bijtend op metalen delen
- Gebruik niet in omgevingen met een temperatuur lager dan -40°C of hoger dan 80°C
- Voorzichtig contact met ruwe, schurende oppervlakken en scherpe randen
- De vallijn dient afgedekt te worden wanneer deze gebruikt wordt in de buurt van laswerkzaamheden, metaal snijden en andere activiteiten met grote hitteproductie
- Ben uiterst voorzichtig bij het gebruik in de buurt van elektriciteitsbronnen. Metaal geleid elektriciteit. Houdt een veilige afstand (minimaal 3 m) van elektrische gevaren

⚠ WAARSCHUWING: Harnasuitrusting is ontworpen voor het ENMALIG breken van vallen! Na het breken van een val dient de uitrusting niet meer gebruikt te worden



Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

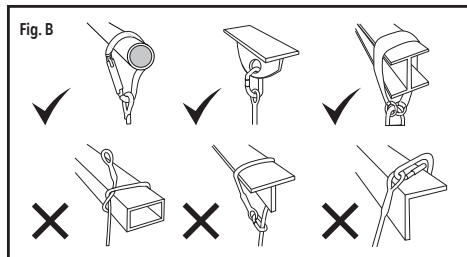
Voor gebruik

Checks

- De uitrusting dient voor elk gebruik geïnspecteerd te worden. Alle onderdelen van de uitrusting dienen in een goed verlichte ruimte geïnspecteerd te worden
- Controleer de werking van de karabijnhaak (2) en de steigerhaak (1) en de werking van de veiligheidsmechanismen
- Check de vallijn (4), touwhuls (5) en de schokdemper (3) met de beschermende huls op beschadiging

Let op: Verwijs naar de 'Onderhoud' sectie in de handleiding voor verder advies betreft de inspectie en productfouten

Verankeringsvereisten



- Volgens de EN795 norm is de minimale kracht van alle ankers 10 kN
- Controleer de verankerings- of tekenen van verslechtering
- Zoals alle andere harnas onderdelen dient de verankerings- of tekenen van verslechtering regelmatig door een bevoegd persoon geïnspecteerd te worden. Inspecteer minimaal eens per 3 maanden en noteer resultaten in een inspectieboekje
- Controleer of de karabijnhaak de geschikte maat heeft voor het uit te voeren werk. Wanneer de karabijnhaak te klein is, bevestig u een ankerband op de verankerings- of tekenen van verslechtering

Verankeringspositie

- De verankerings- of tekenen van verslechtering dient bij voorkeur boven de gebruiker te hangen

Het gebruik als deel van een harnassysteem

- De geselecteerde verankerings- of tekenen van verslechtering dient in staat te zijn een statische lading te verdragen van minimaal
 - 22 kN voor niet-gecertificeerde verankerings- of tekenen van verslechtering
 - 2 x de maximale kracht voor gecertificeerde verankerings- of tekenen van verslechtering
- Wanneer meer dan één systeem op de verankerings- of tekenen van verslechtering is vastgesteld, dient de vereiste kracht met het aantal systemen vermenigvuldigd te worden

Het gebruik als deel van een werkpositioneringssysteem

- Constructies waarop een systeem is bevestigd dienen in staat te zijn een statische lading te verdragen van minimaal 13 kN of twee keer de mogelijke impactkracht, afhankelijk welke de grootste is. Wanneer meer dan één systeem op de verankerings- of tekenen van verslechtering is vastgesteld, dient de vereiste kracht met het aantal systemen vermenigvuldigd te worden

Het gebruik als deel van een beveiligingssysteem

- Verankerings- of tekenen van verslechtering of bewegingsrestrictiesysteem vastgesteld is, in staat te zijn een statische last te verdragen van minimaal:
 - 4,5 kN voor niet-gecertificeerde verankerings- of tekenen van verslechtering
 - 2 x de maximale kracht voor gecertificeerde verankerings- of tekenen van verslechtering
- Wanneer meer dan één systeem op de verankerings- of tekenen van verslechtering is vastgesteld, dient de vereiste kracht met het aantal systemen vermenigvuldigd te worden

De bevestiging op andere veiligheidscomponenten

- Bij het gebruik als deel van een beveiligingssysteem, bevestig u de vallijn op het harnas, samen met een geschikte schokdemper

⚠ WAARSCHUWING: De totale lengte van de vallijn mag 2 m niet overschrijden

- Bevestig de juiste D-ringen op het positionerings- of restrictiesysteem (verwijs naar de aanbevelingen van de fabrikant)

⚠ WAARSCHUWING: Karabijnhaken en andere koppelstukken dienen te allen tijde gebruikt te worden met een gesloten poort

Vrije ruimte

Vrije valruimte

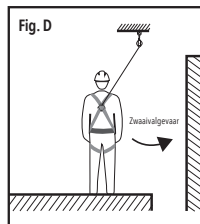
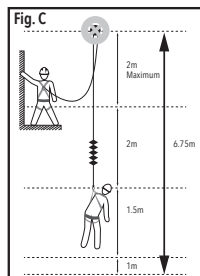
Voor gebruik dient de vereiste vrije valruimte vastgesteld te worden. De gebruiker mag bij een val de grond en andere objecten niet raken (zie Fig. C)

Zwaavallen

⚠ WAARSCHUWING: De stootkracht van een object tijdens een zwaairesultaat mogelijk in ernstig persoonlijk letsel en fatale ongelukken

Wanneer de verankerings- of tekenen van verslechtering niet direct boven het hoofd van de gebruiker positioneerd is en de gebruiker valt, noemt u dit tekenen van verslechtering zwaai, noemt u dit tekenen van verslechtering zwaai door zo dicht mogelijk bij de verankerings- of tekenen van verslechtering te werken. Werk niet op plekken waar de kans op een zwaai val erg groot is

Let op: In het geval van een zwaai, bij het gebruik van een automatisch blokkerende vallijn of ander in lengte variabel systeem, is de vereiste vrije ruimte aanzienlijk groter



Compatibiliteit

Het product is compatibel met verschillende systemen en veiligheidsuitrustingen, inclusief maar niet begrenst tot de volgende Silverline producten:

- 257875 Valbeveiligingsharnas
- 250482 Valbeveiligingsharnas
- 251483 Valbeveiligingsharnas

Opmerkingen

- Hardware dient compatibel te zijn in maat, vorm en kracht. Niet compatibele koppelstukken raken mogelijk per ongeluk los wat kan resulteren in serieus letsel en fatale ongelukken
- Maak enkel gebruik van koppelstukken als D-ringen, karabijnhaken, etc. met een minimale capaciteit van 22 kN
- Neem de lengte van de karabijnhaak (zie: 'Specificaties') bij het plannen van de lay-out van een harnas te allen tijde in acht, want dit de totale lengte van de val beïnvloed
- ⚠ WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de koppelstukken en de D-ringen op het harnas of de verankerings- of tekenen van verslechtering compatibel zijn

Gebruik

Let op: De uitrusting dient enkel gebruikt te worden door bevoegde personen. Alle gebruikers dienen getraind te zijn. Onvervaren gebruikers dienen voor gebruik geïnstrueerd te worden. Een risicobeoordeling dient voor gebruik van de uitrusting uitgevoerd te worden

⚠ WAARSCHUWING: De geschikte beschermende uitrusting, waaronder een veiligheidsbril, een veiligheidshelm, beschermende handschoenen en schoenen, gehoorbescherming, etc., dient te allen tijde gedragen te worden.

Het openen en sluiten van de karabijnhaak

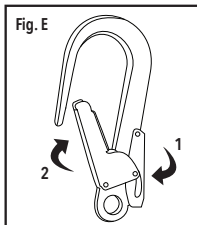
- Om de haak te openen draait u de gekartelde cilinder linksom
- Duw de brug naar binnen om de haak te openen
- Om de haak te sluiten laat u de brug los en draait u de cilinder rechtsom om de poort te vergrendelen

⚠ WAARSCHUWING: De haak dient gebruikt te worden met de brug volledig gesloten en vergrendeld! Probeer de brug open te duwen zonder het aanraken van de vergrendelhendel. Zonder de vergrendelhendel in te drukken dient u de brug niet te kunnen openen

Het openen en sluiten van de steigerhaak

1. Druk de vergrendelhendel (zie Fig. E: '1') in de richting van de haak rug
2. De brug (zie Fig. E: '2') is nu ontgrendeld en kan opengedruwd worden
3. Laat de brug en vergrendelhendel los om de haak te sluiten

⚠ WAARSCHUWING: De steigerhaak dient te allen tijde met de brug gesloten en volledig vergrendeld gebruikt te worden. Om de vergrendeling van de haak te controleren, probeert u de brug zonder het gebruik van de vergrendelhendel open te duwen. De brug dient niet geopend te kunnen worden



Koppelen

(zie Fig. B)

⚠ WAARSCHUWING: Belast een enkele karabijnhaak nooit met meerdere ladingen

- Bij het koppelen van een karabijnhaak op verankering of bij het bevestigen van onderdelen van een harnas, dient u accidentele ont koppeling (als uitrol) uitgesloten te worden

Let op: Uitrol is mogelijk wanneer de brug van de karabijn door een koppelstuk geopend wordt

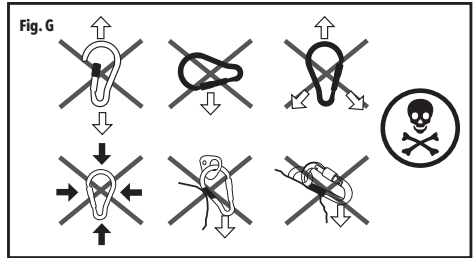
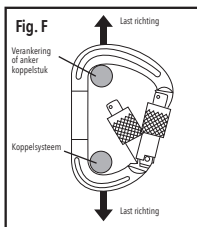
- Gebruik GEEN koppelstukken die niet volledig over het ankerpunt sluiten
- Maak GEEN knopen in een vallijn
- Haak een vallijn NIET op zichzelf
- Bevestig 2 of meer karabijnhaken NIET aan elkaar
- Bevestig 2 of meer karabijnhaken niet op een D-ring
- Bevestig karabijnhaken NIET direct op een horizontale veiligheidslijn

⚠ WAARSCHUWING: Volg de instructies van de fabrikant van elk onderdeel op

Het uitlijnen van de karabijnhaken onder last

- De karabijnhaak dient bevestigd te worden zodat de last op het sterkste deel van de haak valt (zie markeringen op het product en in Fig. F+G)
- De verankering of het anker koppelstuk dient in de radius van de haak, tegenover de brug (4) te vallen
- De rug van de haak mag NOOIT met lasten belast worden
- De karabijnhaak dient tijdens gebruik volledig vrij te kunnen bewegen. Enige beperkingen of externe druk is GEVAARLIJK
- Sommige combinaties verminderen mogelijk de effectieve kracht van de karabijnhaak. Bevestig de haak niet op brede banden

Let op: Bij het gebruik met andere uitrustingen in het systeem dient u koppelstukken tijdens gebruik regelmatig te checken. Zorg ervoor dat onderdelen juiste geïmponeerd zijn. **Dit redt mogelijk uw leven!**



Reddingsplan

⚠ WAARSCHUWING: Een geschikte risicobeoordeling dient voor het werken op hoogte, of werk waarbij het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen vereist is, uitgevoerd te worden

- De gebruiker dient een reddingsplan in gedachten te hebben
- Houdt rekening met de materiële benodigdheden en vereiste training bij het effectief uitvoeren van een reddingsplan

Accessoires

- Valbeveiligingsharnas uitrusting, werkkleding en andere beschermingsmiddelen zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar

Onderhoud

Let op: De volledige uitrusting dient regelmatig door een bevoegd persoon geïnspecteerd, schoongemaakt en onderhouden te worden. Onderhoud dient in een rapport (zie onderaan deze handleiding) bijgehouden te worden

⚠ WAARSCHUWING: check de volledige uitrusting visueel voor elk gebruik. Een uitrusting die voor langere tijd niet gebruikt is, dient grondig geïnspecteerd te worden. Let op: Een grondige inspectie dient, afhankelijk van de gebruiksfrequentie, regelmatig uitgevoerd te worden

⚠ WAARSCHUWING: Het is illegaal de uitrusting te repareren of te modificeren

⚠ WAARSCHUWING: Wanneer de uitrusting beschadigd is, dient deze onmiddellijk vervangen te worden

Inspectie procedure

- De volgende procedure helpt bij het vinden van defecten wat mogelijk resulteert in de verslechtering/verzwakking van de karabijnhaak (2) en steiger haak (1):

1. Controleer op ontbrekende onderdelen. Verwijs naar 'Productbeschrijving' bovenaan de handleiding
2. Controleer de volledige haken op breuken/scheuren. Elke millimeter dient gecontroleerd te worden

Let op: Maak de haken wanneer nodig schoon om kleine scheurtjes te kunnen vinden

3. Controleer op misvorming, buigen en deuken. Open de brug en inspecteer de neus van de haken op slijtage en beschadiging
 4. Controleer het metalen oppervlak op roestvorming. Stalen haken bevatten mogelijk rode stof, wat duidt op roestvorming. Aluminium haken schilleren mogelijk
 5. Controleer op warmte/hittebeschadiging. Dit daarbij op verkleuring van het metalen oppervlak
 6. Controleer alle functies: Het vergrendelmechanisme dient soepel te roteren en de karabijnhaak dient soepel en volledig te openen en sluiten. Wanneer vergrendeld dient de brug ONDER GEEN ENKELE DRUK te openen
- Voed het touw langzaam door uw handen voor het vinden van defecten, slijtage en draaien
 - De volgende defecten resulteren mogelijk in slijtage en verzwakking van de vallijn:
 - Gebroken vezels of kinken
 - Kinken, knopen (anders dan die bedoeld door de fabrikant) of rafelen (dankzij constante draaiing in dezelfde richting of schokbelasting)
 - Broze of versleten vezels, rafelen of slijtage
 - Algemene verslechtering of verkleuring
 - Enige modificatie of reparatie
 - Harde of glimmende punten, gesmolten vezels
 - Beschadiging door warmte of wrijving waardoor vezels hard aanvoelen
 - Verbrandde, verkolde of gesmolten vezels
 - Afwijking in diameter, vergeleken met de originele diameter (zie: 'Specificaties')
 - Verf of permanente markeringen
 - Losse, ontbrekende, vervormde of beschadigde touwhuls (5)
 - Oogbeschadiging (smeden, kinken, rafelen, slijtage, etc.)
 - Beschadigde beschermende hulzen
 - Tekenen van slijtage of beschadiging

- Gedeeltelijk blootgestelde schokdemper
- Beschadigde naden
- Plaatselijke verzwakking dankzij chemische beschadiging (vlokkig oppervlak)
- UV-verzwakking. Moeilijk zichtbaar, maar mogelijk te herkennen door kleurverlies en poederig oppervlak
- Besmetting (vuil, zand, etc.) wat mogelijk resulteert in interne/externe slijtage
- Beschadigde, geoxideerde of vervormde koppelstukken (karabijnhaken, schroefkoppeling, steigerhaken, etc.)
- Inspecteer de volledige uitrusting volgens de instructies van de fabrikant
- Leg de inspectie vast in een onderhoudsrapport (zie einde van handleiding)

Let op: Verwijs naar 'Duurzaamheid en productveroudering' wanneer enige beschadigd tijdens inspectie vernomen wordt

Schoonmaak

Let op: Een juiste schoonmaak is essentieel voor het behouden van de uitrusting kwaliteit. Volg onderstaande instructies nauwkeurig op

- Maak de karabijnhaak met een zachte, licht geolieerde doek schoon
- Wanneer het vuil niet verwijderd wordt, gebruik u warm water en een licht (pH 7) schoonmaakmiddel. Droog de haak grondig en smeer bewegende onderdelen met een geschikt smeermiddel
- Maak de vallijn in warm water (30 – 60°C) en een licht en neutraal (pH7) schoonmaakmiddel schoon. Zorg ervoor dat het water niet onder de beschermende huls van de schokdemper (3) komt. Bij lichte vervuiling maakt u de vallijn met een zachte borstel of droge doel schoon
- Schurende/bijtende middelen en oplosmiddelen dienen NIET gebruikt te worden
- Desinfecteer onderdelen die in contact komen met de huid van de gebruiker met gebruik van een geschikt desinfectiemiddel voor het materiaal (zie: 'Specificaties'). Volg de instructies van de fabrikant van het desinfectiemiddel op
- Laat de uitrusting natuurlijk drogen en houdt de uitrusting uit de buurt van open vlammen en andere warmtebronnen

Let op: Dit geldt tevens voor onderdelen die tijdens gebruik nat worden

Smeren

- Het brug mechanisme dient regelmatig van een kleine hoeveelheid smeermiddel voorzien te worden. Na het smeren dient u de haak grondig te inspecteren

Transport

- Transporteer de uitrusting in een geschikte zak of container zodat het beschermd is tegen mechanische beschadiging en hoge temperaturen, vochtigheid, UV straling en chemicaliën

Opberging

- Berg de eenheid op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op
- Berg de eenheid op gematigde temperatuur en vochtigheid, uit de buurt van direct zonlicht en chemicaliën, in een geschikte UV-beschermende zak/container op
- Plaats zware voorwerpen niet op de haak

Verwijdering

Duurzaamheid en productveroudering

⚠ WAARSCHUWING: De uitrusting is ontworpen voor het eenmalig breken van een val! Wanneer de uitrusting gebruikt is voor het breken van een val dient deze vervangen te worden.

Let op: De datum waarop het product uit de verpakking wordt gehaald, wordt gezien als de datum van het eerste gebruik. Deze datum dient op het onderhoudsrapport vermeld te worden

- De vallijn dient maximaal 5 jaar gebruikt te worden vanaf de datum van het eerste gebruik, mits deze juist is onderhouden, opgeborgen en regelmatig is geïnspecteerd door een bevoegd persoon
- Nieuwe producten dienen mogelijk maximaal 5 jaar vanaf productiedatum opgeborgen te worden, en geven nog steeds een gebruiksduur van 5 jaar. Producten dienen wel in de originele verpakking opgeborgen te worden

Let op: Andere redenen waarom het product mogelijk ongeschikt voor gebruik is: veranderingen in geldende normen, regel-/wetgeving, ontwikkeling van nieuwe technieken of de incompatibiliteit met andere uitrusting

⚠ WAARSCHUWING: Vervang valbeveiliging uitrusting wanneer:

- Het gebruikt is voor het breken van een val
- het enigszins beschadigd is
- identificatie niet duidelijk is (permanente markeringen zijn niet leesbaar, of zijn beschadigd/verwijderd)
- de gebruiksduur overschreden is
- de onderhoudsgeschiedenis onduidelijk is
- u enigszins twijfelt over de integriteit

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/nl-NL/Support

Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Keuringsinstantie:

CCOS UK Ltd
5 Harbour Exchange
London
E14 9GE, Verenigd Koninkrijk

Identificatienummer van het keuringsinstantie:

1105

Silverline Tools Garantie

Dit Silverline product heeft een eindeloze garantie

Registreer dit product op www.silverlinetools.com binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de eindeloze garantie. Garantieperiode begint volgens de datum op uw aankoop bon.

Het gekochte product registreren

Ga naar: silverlinetools.com, kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

Bewaars het ontvangstbewijs op een veilige plaats

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretourneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschrijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zalecamy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcji lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Uwaga!



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa

1105 Numer jednostki notyfikowanej

⚠ Proszę uważnie przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję oraz etykiety dołączone do narzędzia przed jego użyciem. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję na przyszłość. Należy upewnić się, że osoby używające sprzętu w całości zaznajomiły się z niniejszymi instrukcjami.

Dane techniczne

Model:	253162
Normy:	EN 354:2010 (Lonże asekuracyjne) EN 358 (Pasy i lonże do pozycjonowania) EN 362 (Karabinki) EN 355 (Absorbery energii) 2016/425/UE
Materiał:	Karabinek: stal klasy 35CrMo Hak zaczepowy: stal klasy C45 Lina: Poliester Oczka: Polietylen
Maksymalna wytrzymałość:	25 kN
Zakres temperatur:	-40 do +80°C
Wymiary (maks. długość robocza x przekrój liny):	1770 x 14 mm
Waga netto:	1,13 kg

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące użytkowania sprzętu do pracy na wysokościach

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Czynności wymagające używania niniejszego sprzętu są z natury niebezpieczne. Należy ZAWSZE przeprowadzić ocenę ryzyka przed rozpoczęciem prac, włączając możliwe akcje ratunkowe.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Specjalistyczne szkolenie jest niezbędne do operowania niniejszym sprzętem. Ekwipunek powinien być używany jedynie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne. Należy upewnić się, że nie przekroczymy ograniczeń sprzętu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nieprzestrzeganie ostrzeżeń oraz zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować poważnym wypadkiem lub nawet śmiercią! Podczas używania sprzętu należy wziąć pod uwagę wszelkie zagrożenia oraz odpowiedzialność za wszelkie szkody, urazy lub śmierć, które mogą zaistnieć podczas niewłaściwego użytkowania sprzętu. Odpowiedzialność za poczynania własne oraz podjęte decyzje spoczywa na Państwie. Jeżeli nie są państwo w stanie przyjąć na siebie odpowiedzialności lub sprostać zagrożeniom **NIE UŻYWAJcie TEGO SPRZĘTU.**

- NIGDY nie należy używać sprzętu po upływie jego okresu ważności/trwałości.
- Niniejszy produkt **NIE MOŻE** być przeciążony ponad swoją specyfikację.
- NIE NALEŻY** używać podzespołów amortyzujących ponad ich ograniczenia, lub w celach nie zgodnych z przeznaczeniem.
- Należy unikać uderzeń oraz ocierania się o powierzchnie szorstkie podczas użytkowania, transportu oraz przechowywania sprzętu.
- NIE należy** używać łączników z ręcznym mechanizmem blokującym w miejscach, gdzie będą one często otwierane i zamykane.
- Zawsze upewnij się, że mechanizmy blokujące i urządzenia zabezpieczające są bezpiecznie zamontowane i w pełni zamknięte oraz zablokowane przed użyciem sprzętu.
- NIGDY nie łącz elementów, które nie są zalecane przez producenta jak kompatybilne ze sobą. Jeden z elementów może zakłócać funkcję bezpieczeństwa innego elementu, zagrażając tym samym funkcjonowaniu system jako całość.
- NIGDY nie podpinaj liny asekuracyjnej do punktu kotwiczącego, jeżeli nie są państwo pewni, co do wytrzymałości kotwiczenia i stanu, w jakim się znajduje.
- Należy wziąć pod uwagę długość każdego z podzespołu asekuracyjnego, włączając w to łączniki, podczas określania całkowitej długości układu.
- Prześcień pod użytkownikiem powinna być na tyle duża, aby zapobiec jego uderzeniu o przeszkodę w przypadku upadku.
- NIE WOLNO** pozwolić na kontakt którejkolwiek części podzespołów amortyzujących, pozycjonowania, czy unieruchamiania z ostrymi lub szorstkimi powierzchniami podczas używania sprzętu. Należy przeloczyć sprzęt lub wybrać inne kotwiczenie.
- Każdy z elementów asekuracyjnych musi być poddany odrębnej inspekcji zgodnie z zaleceniami producenta i wytycznymi. Po zakończeniu montażu układu powinien on zostać sprawdzony jako całość.
- ZABRANIA SIĘ** dokonywania jakichkolwiek napraw lub modyfikacji niniejszego sprzętu.
- NIE NALEŻY** wiązać węzłów na upręży, lonżach i linach. **NIE** pozwól na płatanie się sprzętu.
- Sprzęt, który został uprzednio narażony na warunki ekstremalne lub nie przeszedł pomyślnie inspekcji należy wycofać i zutylizować. Nigdy nie należy wystawiać sprzętu wykonanego z włókien syntetycznych na bezpośrednie działanie ognia.
- NIE NALEŻY** używać podzespołów amortyzujących, jeżeli te zostały częściowo użyte lub kiedy plastikowa osłonka jest uszkodzona.
- NALEŻY** niezwłocznie zutylizować wycofany sprzęt, aby zapobiec dalszej eksploatacji.
- Osoby używające podzespołów amortyzujących powinny być zdolne do prac na wysokościach oraz muszą nosić odpowiednią odzież ochronną dla danych warunków, wykonywanej pracy oraz używanych narzędzi.
- Należy przeprowadzić ocenę ryzyka dla każdego rodzaju pracy, określić plan ratunkowy, który można wykonać w sposób szybki i bezpieczny w sytuacji awaryjnej.
- Wszelkie oznaczenia produktu muszą pozostać nienaruszone oraz czytelne przez cały okres użytkowania sprzętu.
- Sprzęt należy przechowywać wraz z dedykowaną dokumentacją naprawy oraz instrukcją obsługi. Sprzęt o niejasnej karcie powinien być usunięty i zutylizowany.
- Przed przystąpieniem do użycia sprzętu należy upewnić się, że spełnia on odpowiednie przepisy i normy bezpieczeństwa.
- Produkty tekstylne, w tym taśmy i liny **MOGĄ** być znakowane za pomocą atramentu z markerów lub farb, ponieważ substancje te mogą potencjalnie doprowadzić do chemicznego uszkodzenia materiału.
- Przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta.

Przedstawienie produktu

1	Hak zaczepowy
2	Karabinek
3	Absorber (w ochronnej osłonce)
4	Lonża
5	Oczko liny

Przeznaczenie

- Niniejsza lina asekuracyjna przeznaczona jest do podłączenia zgodnego kotwiczenia jako część system wyhamowania upadku.



Ograniczenia

- Niniejszy sprzęt przeznaczony jest do użytku przez jedną osobę o wadze nieprzekraczającej 140 kg, łącznie z odzieżą, narzędziami oraz innymi przedmiotami posiadanymi przez użytkownika
- Środowiska kwaśne, zasadowe lub inne trudne środowiska mogą doprowadzić do uszkodzenia sprzętu. NIE NALEŻY wystawiać sprzętu na przedłużone działanie środowiska sprzyjającego korozji. Części metalowe są szczególnie podatne na korozję poprzez kontakt z substancjami organicznymi oraz wodą morską
- NIE używać w warunkach poniżej -40°C lub powyżej 80°C
- Unikać kontaktu z powierzchniami szorstkimi, ostrymi krawędziami oraz narzędziami tnącymi, etc.
- Sprzęt musi być osłonięty podczas pracy blisko czynności takich jak spawanie, cięcie metali lub innych czynności produkujących ogromne ilości ciepła
- Należy zachować SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ podczas prac blisko źródeł zasilania. Elementy metalowe przewodzą prąd. Należy zachować bezpieczną odległość (co najmniej 3 m) od wszelkich zagrożeń elektrycznych

⚠️ OSTRZEŻENIE: System wyhamowania upadku z wysokości może być użyty TYLKO RAZ! Jeżeli doświadczysz parostwo upadku, należy wycofać sprzęt ze służby i nie może być użyty ponownie.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia

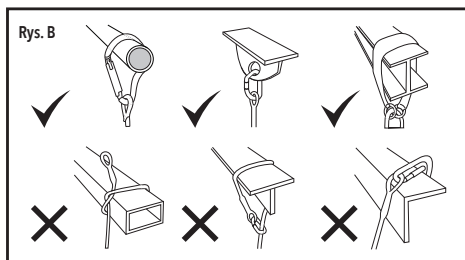
Przygotowanie do eksploatacji

Kontrola przed użyciem

- Kontrola powinna być przeprowadzana przed każdorazowym użyciem sprzętu. Wszystkie części sprzętu powinny zostać poddane kontroli przy stosownym oświetleniu
- Sprawdź poprawne funkcjonowanie karabinka (2) oraz haka zaczepowego (1) pod kątem bezproblemowej pracy mechanizmów zabezpieczających
- Sprawdź lonżę (4), oczko liny (5) oraz absorber energii (3) łącznie z osłonką pod kątem uszkodzeń

Uwaga: W celu uzyskania dalszych porad dotyczących warunków awaryjnych zapoznaj się z Sekcją 'Konservacja'.

Wymogi dotyczące zakotwiczenia



- Zgodnie z normą EN795 minimalna wytrzymałość jakiegokolwiek zakotwiczenia powinna wynosić 10 kN
- Należy sprawdzić kotwę pod względem oznak zużycia
- Tak jak w przypadku łącza amortyzującego, kotwiczenie powinno podlegać regularnej inspekcji przez kompetentną osobę. Inspekcji należy dokonywać, co najmniej raz na trzy miesiące, wszelkiego rodzaju adnotacje powinny zostać umieszczone w dokumentacji naprawy
- Należy sprawdzić czy karabiniery są odpowiedniego rozmiaru do użytego kotwiczenia. Jeżeli karabiniery jest zbyt mały, należy użyć linki kotwiącej

Umiejscowienie kotwiczenia

- Zaleca się umieszczenie zakotwiczenia ponad użytkownikiem

Wykorzystanie w ramach systemu hamowania upadku

- Wybrane kotwiczenie powinno być w stanie utrzymać obciążenie statyczne, przyłożone w sposób pozwalający systemowi, o co najmniej:
 - 22 kN dla niecertyfikowanego zakotwiczenia, lub
 - Dwukrotności maksymalnej siły hamowania upadku dla kotwiceń certyfikowanych
- W przypadku użycia więcej niż jednego system do jednego punktu asekuracyjnego, wymagana wytrzymałość powinna być pomnożona przez ilość przymocowanych systemów

Wykorzystanie jako część system pozycjonowania

- Struktury, do których przymocowany jest system pozycjonowania powinny być w stanie utrzymać obciążenie statyczne, przyłożone w sposób pozwalający systemowi, na utrzymanie, co najmniej 13 kN, lub dwukrotności potencjalnej siły uderzenia, którakolwiek wartość jest większa. W przypadku użycia więcej niż jednego system do jednego punktu asekuracyjnego, wymagana wytrzymałość powinna być pomnożona przez ilość przymocowanych systemów

Wykorzystanie jako część system zapobiegania upadkom

- Kotwiczenia, do których podłączono statyczny lub ruchomy system zapobiegania upadkom powinien być w stanie utrzymać obciążenie statyczne, przyłożone w sposób pozwalający systemowi na utrzymanie, co najmniej
 - 4,5 kN dla niecertyfikowanego zakotwiczenia lub
 - Dwukrotności przewidywanej siły dla certyfikowanego kotwiczenia
- W przypadku użycia więcej niż jednego system do jednego punktu asekuracyjnego, wymagana wytrzymałość powinna być pomnożona przez ilość przymocowanych systemów

Podłączenie innych komponentów do systemu asekuracyjnego

- Podłącz linę asekuracyjną/absorber za pomocą odpowiedniego karabiniera do klamry punktu asekuracyjnego
- ⚠️ OSTRZEŻENIE:** Całkowita długość liny asekuracyjnej podłączonej do jakiegokolwiek absorbera NIE powinna przekroczyć 2 m.
- Podłącz odpowiednie klamry d-kształtne do system pozycjonowania lub zapobiegania upadkom (patrz zalecenia producenta)

⚠️ OSTRZEŻENIE: Karabinki oraz inne łączenia muszą ZAWSZE być użyte z zamkiem w bezpiecznej pozycji zablokowanej.

Przestrzeń

• Wolna przestrzeń:

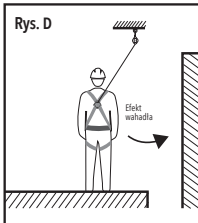
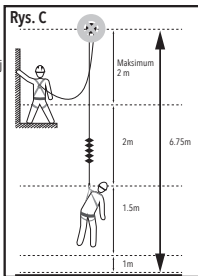
Przed użyciem sprzętu, należy sprawdzić ilość wymaganej przestrzeni pod użytkownikiem. Przestrzeń musi być wystarczająca, aby w przypadku upadku zapobiec uderzeniu użytkownika o podłoże lub inną przeszkodę (patrz Rys. C)

• Efekt wahadła:

OSTRZEŻENIE: Siła uderzenia o ścianę lub obiekt może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

Do efektu wahadła dochodzi w przypadku niezamontowania kotwicy bezpośrednio nad miejscem, w którym dochodzi do upadku (patrz Rys. D). W celu zminimalizowania uderzenia należy pracować jak najbliżej zakotwienia. **NIE MOŻEMY** znajdować się w sytuacji zagrożenia uderzeniem o ścianę, gdyż może to skutkować obrażeniami

Uwaga: Zagrożenie uderzeniem o ścianę znacząco zwiększa ilość przestrzeni potrzebnej w przypadku używania samowijającej się linii życia lub innego systemu o zmiennej długości.



Kompatybilność

- Uprząż jest kompatybilna z różnymi rodzajami sprzętu łącząco-amortyzującego oraz środków bezpieczeństwa, włączając w to między innymi następujące produkty Silverline:
 - 257875 Szelki bezpieczeństwa
 - 250482 Szelki bezpieczeństwa
 - 251483 Szelki bezpieczeństwa Premium

Uwaga:

- Podłączany sprzęt musi być kompatybilny względem rozmiaru, kształtu, oraz wytrzymałości. Łączenia niekompatybilne mogą ulec przypadkowemu rozłączeniu, co może doprowadzić do obrażeń lub nawet śmierci
- Należy używać jedynie klamerek, karabinczyków i innego wyposażenia o wytrzymałości co najmniej 22 kN
- Należy **ZAWSZE** brać pod uwagę długość łączy podczas planowania rozmieszczenia systemu wyhamowania upadku, ponieważ będzie to miało wpływ na całkowitą długość upadku

OSTRZEŻENIE: Należy zawsze upewnić się, że wszelkie komponenty używane razem są ze sobą nawzajem kompatybilne.

Obsługa

Uwaga: Sprzęt powinien być używany **JEDYNI**e przez osoby kompetentne. Wszyscy użytkownicy powinni posiadać szkolenie z zakresu używania sprzętu w sposób bezpieczny. Osoby niedoświadczone powinny zostać poinstruowane przed użyciem sprzętu. Przed dokonaniem jakichkolwiek działań wymagających zastosowania wyhamowania upadku należy dokonać oceny ryzyka.

OSTRZEŻENIE: **ZAWSZE** osobisty sprzęt ochronny stosowany do miejsca pracy, rodzaju pracy, włączając w to między innymi okulary ochronne, rękawice ochronne, kask, obuwie oraz środki ochrony słuchu.

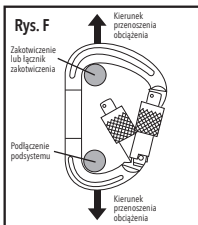
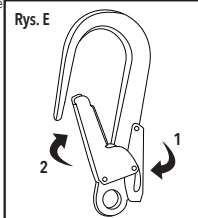
Otwierania i zamykanie karabinka

- W celu otwarcia karabinka należy kręcić radełkową zakrętką w lewo aż do otwarcia zamka
- Następnie wcisnąć zamek do wewnątrz w celu otwarcia karabinka
- W celu zamknięcia, zwolnij mechanizm zamka i zacznij kręcić zakrętką w prawo aż do zablokowania

OSTRZEŻENIE: Niniejszy karabinek musi **ZAWSZE** znajdować się z zamkiem w pozycji zamkniętej i zablokowanej! W celu sprawdzenia, czy nakrętka jest bezpiecznie zamknięta należy sprawdzić czy nakrętka przekrecona jest do oporu w prawo, co zapobiegnie otwarciu zamka przy nacisku.

Otwieranie i zamykanie haka zaczepowego

1. Wcisnąć dźwignię blokującą (patrz Rys. E: "1") w kierunku grzbietu haka
2. Zamek jest teraz odblokowany (patrz Rys. E: "2") i można go teraz wepchnąć w celu otwarcia haka
3. Zwolnij dźwignię blokującą aby zamknąć zamek



OSTRZEŻENIE: Haki zaczepowe muszą **ZAWSZE** być użyte z zamkiem w bezpiecznej pozycji zablokowanej. W celu upewnienia się, że zamek jest bezpiecznie zablokowany należy ścisnąć ramię zamka z zewnątrz, nie może się ono otworzyć bez przedziału napiew dźwigni blokującej.

Łączenie

(patrz Rys. B)

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie umieszczaj wielu ładunków na jednym karabinku.

- Podczas podłączania karabinka do kotwiczenia, lub podłączania komponentów system wyhamowania upadku należy upewnić się, że nie dojdzie do przypadkowego wypięcia się karabinka ('rollout')

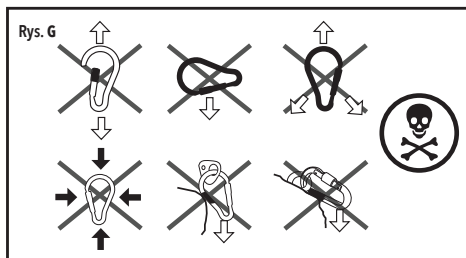
Uwaga: Wyciępienie może nastąpić podczas konfliktu między karabinkiem i dodatkowymi łączeniami, co może doprowadzić do przypadkowego otwarcia zamka lub nakrętki i puszczenia połączenia.

- **NIE** używaj łączy, które nie zamkną się całkowicie nad punktem kotwiczącym
- **NIE** wiąż węzłów na lony
- **NIE** zaczepiaj lony samej o siebie
- **NIE** PODŁĄCZAJ DWÓJ LUB WIĘCEJ KARABINKÓW DO SIEBIE
- **NIE** podłączaj dwóch lub więcej karabinków do klamry d-kształtnej
- **NIE** podłączaj karabinka bezpośrednio do poziomej linii życia

OSTRZEŻENIE: Należy **ZAWSZE** przestrzegać instrukcji producenta dołączonych do każdego komponentu.

Prawidłowe położenie karabinka pod ciężarem

- Karabinek powinien być zainstalowany w taki sposób, obciążenie było przyłożone w miejscach o największej wytrzymałości (zobacz oznaczenia na produkcie oraz Rys. F+G)
- Zakotwienie lub łączenia kotwiczenia powinny umieszczone wewnątrz karabinka po przeciwnej stronie od zamka
- **NIE** stosować naprężenia w poprzek zamka
- Karabinek powinien być w stanie przemieszczać się bez przeszkód podczas użytkowania JAKIEKOLWIEK skrępowanie lub nacisk z zewnątrz stanowi **ZAGROŻENIE**



- Należy być świadomym tego, że niektóre kombinacje sprzętu mogą zredukować wytrzymałość karabinka (np. podłączenie do szerokich taśm)

Uwaga: Regularnie sprawdzaj połączenia z innym sprzętem podczas jego użytkowania, upewnij się, że element różnych systemów są odpowiednio ułożone względem siebie. **Może to ocalić Ci życie!**

Plan ratunkowy

OSTRZEŻENIE: Należy dokonać odpowiedniej i wystarczającej oceny ryzyka przed wykonaniem jakiegokolwiek pracy na wysokości, lub jakiegokolwiek pracy wymagającej użycia środków ochrony osobistej (PPE), jako środka kontroli.

- Użytkownik powinien posiadać plan ratunkowy oraz środki pod ręką do jego realizacji
- Plan powinien brać pod uwagę rodzaj sprzętu oraz specjalne szkolenia niezbędne do efektywnego przeprowadzenia akcji ratunkowej we wszystkich możliwych do przewidzenia warunkach

Akcesoria

- Dodatkowy system wyhamowania upadku, strój roboczy lub inne środki ochrony osobistej dostępne są u dystrybutora Silverline

Konserwacja

Uwaga: Każdy system wyhamowania upadku powinien być poddawany regularnej kontroli, czyszczeniu oraz konserwacji przez osobę wykwalifikowaną, zgodnie z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa. Konserwacja powinna zostać odnotowana w karcie dokumentacji naprawy (zobacz koniec instrukcji).

⚠ OSTRZEŻENIE: Dokonaj wizualnej oraz dotykowej kontroli wszystkich komponentów po każdym użyciu sprzętu. Kontrolę szczegółową należy przeprowadzać przy braku użycia sprzętu przez dłuższy okres czasu. Uwaga: Kompleksowa kontrola sprzętu powinna być przeprowadzana w regularnych odstępach czasu, co najmniej raz na rok lub częściej w zależności od częstotliwości użycia sprzętu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Dokonywanie napraw lub modyfikacji systemu wyhamowania upadku jest NIELEGALNE.

⚠ OSTRZEŻENIE: W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń należy natychmiast wycofać sprzęt z użytku. Powinno on zostać uznane za niemożliwe do użycia i zutilizowane.

Kontrola

• Ponizsze procedury pomagają w zalenieniu usterek, które mogą skutkować w degradacji i/lub osłabieniu karabinka (2) i haka zaczepowego (1):

1. Dokonaj inspekcji pod kątem brakujących lub odkształconych części. Fotografia w sekcji "Przedstawienie produktu" powinna być użyta jako punkt odniesienia. Należy upewnić się, że każdy element jest obecny i nie został naruszony
 2. Dokonaj inspekcji karabinka i haka w całości pod kątem pęknięć, rys w metalu. Należy sprawdzić każdy milimetr elementu
Uwaga: W razie potrzeby należy oczyścić element, dzięki czemu dostrzeżemy nawet mikropęknięcia.
 3. Sprawdź pod kątem deformacji, zgięcia, lub wgniecenia części. Otwórz karabinek w celu sprawdzenia zamka karabinka lub haka i sprawdź pod kątem zużycia, odkształcenia lub uszkodzenia
 4. Sprawdź metalową powierzchnię pod kątem jakichkolwiek oznak korozji. W przypadku stalowych karabinków lub haków można dostrzec czerwoną rdzę, jako oznakę korozji; w przypadku karabinków aluminiowych można zaobserwować wżery lub łuski
 5. Sprawdź pod kątem uszkodzeń spowodowanych wysoką temperaturą, które są zazwyczaj widoczne w postaci odbarwień lub ściemnienia powierzchni metalu
 6. Przetestuj funkcjonalność. System zamykania powinien łatwo chodzić. Gdy karabinek jest zablokowany zamek NIE MOŻE otworzyć się pod wpływem nacisku z jakiegokolwiek strony
- Powoli przesunij dłonią wzdłuż pasów, taśm i lin w celu wykrycia małych 1 mm lub większych nacęć na krawcach materiału, otarć oraz załamań. Staraj wyczuć się zmiękczenia lub stwardnienia włókien oraz szukaj zabrudzeń

- Ponizsze usterki mogą skutkować w degradacji i/lub osłabieniu lony:
 - Przecięte/zalane włókna lub rysy
 - Zagięcia, supły (inne niż te przewidziane przez producenta) lub uszkodzenia oplotu (rozwiniecie się włókien pod wpływem ciągłego skręcania liny w tę samą stronę, lub spowodowane gwałtownym obciążeniem)
 - Kruche, włochate, zużyte włókna, postrzępienia lub otarcia
 - Ogólna degradacja lub odbarwienie
 - Jakiegokolwiek modyfikacje / próby napraw
 - Twarde lub błyszczące miejsca, spieczone włókna lub nitki
 - Uszkodzenia w skutek działania wysokich temperatur lub tarcia widoczne w postaci połyskującej powierzchni, która może wydawać się twardsza od włókien wokół
 - Spalone, zwęglone lub stopione włókna lub nitki
 - Zmiana w przekroju w porównaniu z oryginalnym przekrojem (zobacz "Specyfikacje produktu")
 - Lina oznakowana farbą lub markerem permanentnym
 - Łuźne, brakujące, zdeformowane lub uszkodzone pętle liny (3)
 - Uszkodzenia pętelek (rozcięcia, rysy, strzępienie, zgrzanie, otarcia etc.)
 - Uszkodzenie ostosnek/rękawków
 - Spłoty zaczynają się rozwijać lub wykazują oznaki uszkodzenia lub degradacji
 - Częściodo zużyty absorber (np. Krótkie pociągnięcia, przedarcie taśmy)
 - Uszkodzenie szwów
 - Substancje agresywne skutkujące w miejscowym osłabieniu oraz zmiękczeniu (często widocznym w postaci luszczenia się powierzchni). Może także występować przebarwienie włókien
 - Degradacja pod wpływem promieni UV jest szczególnie trudna do zaobserwowania, szczególnie wizualnie, jednak można czasem zauważyć utratę koloru (w sprężce farbownym) oraz matowy wygląd
 - Zanieczyszczenie (np. ziemia, zwierem, piaskiem etc.), które może skutkować skutkujące przetarciami wewnętrznymi lub zewnętrznymi
 - Uszkodzone, utlenione lub odkształcone łączenia (np. karabinki, złącza, haki zaczepowe)
- Sprawdź wszystkie inne element lub podzespoły systemu wyhamowania upadku zgodnie z zaleceniami producenta
- Data kontroli oraz jej wyniki powinny zostać odnotowane w dokumentacji naprawy (na końcu niniejszej instrukcji)

Uwaga: W przypadku wykrycia powyższych lub innych uszkodzeń podczas kontroli należy zapoznać się z sekcją "Okres użytkowania i ważności sprzętu" niniejszej instrukcji.

Czyszczenie

Uwaga: Prawidłowe czyszczenie jest niezbędne do zapewnienia integralności niniejszego sprzętu. Stosuj się do poniszszych instrukcji bez odstępstw.

- Oczyść karabinek i hak za pomocą miękkiej, lekko naoliwionej szmatki
- Jeżeli to nie wystarcza, użyj ciepłej wody (30 - 60°C) i środka czyszczącego o neutralnym pH (pH 7), w celu oczyszczenia z substancji obcych. Pozostaw do wyschnięcia, naoliw element ruchome za pomocą odpowiedniego smaru w spraju
- Oczyść lonżę za pomocą ciepłej wody (30 - 60°C) i środka czyszczącego o neutralnym pH (pH 7). W przypadku niewielkiego zabrudzenia należy delikatnie oczyścić za pomocą bawełnianej szmatki lub miękkiej szcztotki
- Pod żadnym pozorem NIE używaj żadnych materiałów ściernych, kwasów, zwykłych detergentów lub rozpuszczalników
- Zdezyfekuj elementy wchodzące w bezpośredni kontakt ze skórą użytkownika za pomocą środków zalecanych przez producenta oraz zgodnie z instrukcją produktu
- ZAWSZE pozwól wyschnąć sprzętowi w sposób naturalny, z dala od otwartego ognia lub innych źródeł ciepła

Uwaga: Powyższe zasady dotyczą również sprzętu, który uległ zmoczeniu podczas użytkowania.

Smarowanie

- Od czasu do czasu należy nałożyć niewielką ilość odpowiedniego smaru w aerozolu na mechanizm zamka karabinka oraz haka. Po tej czynności należy dokonać kontroli takiej jak ta opisana w sekcji "Kontrola"

Transport

- ZAWSZE transportuj sprzęt w pokrowcach do tego przeznaczonych, które zabezpieczą sprzęt przed uszkodzeniami mechanicznymi, wysokimi temperaturami, wilgocią, promieniami UV oraz substancjami chemicznymi

Przechowywanie

- Przechowywać w miejscu bezpiecznym, suchym z dala od dzieci
- Przechowywać w umiarkowanej temperaturze i wilgotności, z dala od bezpośrednich promieni UV, substancji chemicznych, wewnątrz odpowiedniego pokrowca lub pojemnika
- Nigdy nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na niniejszym sprzęcie

Utylizacja

Okres eksploatacji oraz przydatności

⚠ OSTRZEŻENIE: System wyhamowania upadku przeznaczony jest do zahamowania upadku z wysokości TYLKO RAZ! Jeżeli sprzęt został wystawiony na działanie upadku, powinien zostać wycofany z użytku oraz zutilizowany.

Uwaga: Data wyjęcia sprzętu z oryginalnego opakowania jest datą "pierwszego użycia", która powinna zostać zapisana na karcie kontrolnej (patrz koniec instrukcji). Od tego momentu liczona jest czas eksploatacji.

- Niniejszy sprzęt posiada żywotność maksymalnie 5 lat od daty pierwszego użycia, pod warunkiem, że produkt był odpowiednio przechowywany, konserwowany oraz poddawany regularnym kontrolom przez wykwalifikowaną osobę
- Nowy sprzęt może być przechowywany przez maksymalny okres 5 lat od daty produkcji widocznej na opakowaniu, i nadal zachowa żywotność 5 lat - pod warunkiem przebywania w oryginalnym opakowaniu producenta

Uwaga: Inne powody, dla których może dojść skrócenia przydatności produktu to między innymi zmiany w stosowanych standardach, prawach i regulacjach, rozwój nowych technologii lub brak kompatybilności z innym sprzętem.

⚠ OSTRZEŻENIE: Wycofaj z użytku sprzęt do wyhamowania upadku, jeżeli:

- Został ono użyte do wyhamowania upadku
- Posiada widoczne uszkodzenie
- Oznakowanie jest niewidoczne (trwałe oznakowania nie są czytelne lub uległy uszkodzeniu/ zostały usunięte)
- Czas eksploatacji został przekroczony
- Pełna historia eksploatacji sprzętu nie jest znana
- Istnieją obawy co do integralności sprzętu

Kontakt

Legalny producent: Toolstream Ltd.

Deklaracja Zgodności dostępna na stronie www.silverlinetools.com.

W celu uzyskania porady serwisowej lub technicznej należy się skontaktować infolinią: (+44) 1935 382 222

Strona: silverlinetools.com/pl-PL/Support

Adres:

Toolstream Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Jednostka notyfikowana:

CCOS UK Ltd
5 Harbour Exchange
London
E14 9GE, United Kingdom

Numer jednostki notyfikowanej:

1105

Gwarancja narzędzi Silverline

Niniejszy produkt Silverline posiada dożywotnią gwarancję.

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie www.silverlinetools.com w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w zależności od daty zakupu na paragonie.

Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie www.silverlinetools.com, wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykaże jakiegokolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, UK

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakiegokolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzone przez firmę Silverline Tools lub agencje upoważnione do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnia korzyści, które są dodatkkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

Gwarancja pokrywa:

Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterekami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.

Jeżeli jakaś część zastępcza nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Produkty używane w EU.

Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi, np. noże, szrotki, pasy, żarówki akumulatory itp.
- wymiany dowolnego dołączonego wyposażenia np.: noży, wiertel, papieru ściernego, tarcz do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniem, nieostrożnym działaniem lub niestarannym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterkami ujętymi w gwarancji produktu.

Service Record

Wartungsnachweis - Record di servizio - Rapport du service d'entretien - Registro de servicio -
Onderhoudsrapport - Dokumentacja Naprawy

Date of manufacture Herstellungsdatum Data di produzione Date de fabrication Fecha de fabricación Fabricagedatum Data produkcyj		Purchase date Kaufdatum Data di acquisto Date d'achat Fecha de compra Aankoopdatum Data zakupu	
Date first put into service Datum der 1. Verwendung Data prima messa in servizio Date de la première mise en service Fecha de puesta en servicio Datum eerste ingebruikname Data wprowadzenia do użytku		Life expiry date Verfallsdatum Data di scadenza durata Date limite d'utilisation Fecha de caducidad Vervaldatum Data przydatności do użycia	
Date Datum Data Date Fecha Datum Data	Description of Maintenance Ausgeführte Wartungsarbeiten Descrizione della manutenzione Entretien effectué Descripción del mantenimiento Beschrijving van onderhoud Opis naprawy	Damage found Gefundene Beschädigungen Danno trovato Dommage diagnostiqué Daño encontrado Gevonden schade Uszkodzenia wykryte	Name/Signature Name/Unterschrift Nome/Firma Nom/Signature Nombre/Firma Naam/handtekening Imię/Podpis
Example: 01/01/2014	Thorough examination before first use	None	J. Smith
Beispiel: 01.01.2014	Gründliche Überprüfung vor Erstgebrauch	Keine	J. Schmidt



- GB Guaranteed Forever.** Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.
- FR Garantie à vie.** Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.
- DE Unbegrenzte Garantie.** Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- ES Garantía de por vida.** Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.
- IT Garanzia a vita.** Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.
- NL Levenslange garantie.** Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing
- PL Gwarancja dożywotnia.** Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

silverlinetools.com